

PETITES ANNONCES

progrès dimanche

AVIS • CARRIÈRES/PROFESSIONS • DÉCÈS

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES	Campeurs à vendre.....307	Antiquités.....705
COMMERCIAUX.....100	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Bâtisses commerciales.....101	Machinerie.....309	Coin du bébé.....707
Blocs appartements.....102	Motomariniers à vendre.....310	Demandé.....708
Bureaux à louer.....103	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à vendre.....104	Motos à vendre.....312	Équipement de bureau.....710
Commerces à louer.....105	Motos 3 et 4 roues.....313	Équipement de commerce.....711
Entrepôts à louer.....106	Pièces et accessoires.....314	Esclérisme.....712
Fermes.....107	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Garages.....108	Souffleuses à vendre.....316	Matériaux de construction.....714
Locaux à louer.....109	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
Terrains commerciaux.....110	Véhicules divers.....318	Réceptions.....716
HABITATIONS	EMPLOI.....400	Santé.....717
RÉSIDENTIELLES.....200	Gardienn(e) demandé(e).....401	Vêtements.....718
À partager.....201	Personnel demandé.....402	Ventes de garage.....719
À vendre ou à louer.....202	FORMATION.....450	SPORTS / LOISIRS.....800
Chalets à vendre.....203	Enseignement / cours.....451	Articles de sport.....801
Chalets à louer.....204	OCCASIONS	Bicyclettes.....802
Chambres à louer.....205	D'AFFAIRES.....500	Camping.....803
Condominiums à vendre.....206	Finances.....501	Chasse et pêche.....804
Condominiums à louer.....207	Occasions d'affaires.....502	Musique et accessoires.....805
Logements à louer.....208	SERVICES	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons à vendre.....209	PROFESSIONNELS.....600	Photos et vidéos.....807
Maisons à louer.....210	Construction / rénovation.....601	Piscines et acc.....808
Maisons mobiles à vendre.....211	Impôt.....602	Roulottes à vendre.....809
Maisons mobiles à louer.....212	Massage.....603	Roulottes à louer.....810
VÉHICULES.....300	Offres de service.....604	Vacances / voyages.....811
Terrains à vendre.....213	Services de garde.....605	AVIS.....900
Abris d'auto.....301	MARCHANDISES	Activités diverses.....901
Autos à vendre.....302	ET SERVICES.....700	Agences de rencontres.....902
Avions à vendre.....303	À donner.....701	Messages personnels.....903
Bateaux à vendre.....304	À vendre ou à échanger.....702	Perdu ou retrouvé.....904
Camions à vendre.....305	Aménagement.....703	Recherche.....905
Camions 4X4.....306	Animaux.....704	

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

PROGRÈS-DIMANCHE

10 mots ou moins

10,25 \$

Le QUOTIDIEN

10 mots ou moins

1 jour..... 8,00 \$

2 jours..... 9,60 \$

3 jours..... 11,20 \$

4 jours..... 12,80 \$

5 jours..... 14,40 \$

6 jours..... 16,00 \$

Mots additionnels:

0,43 \$ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule

Caractères gras

Encadrement

Titre centré

•

3,00 \$ par semaine

/par option

•

AVEC PHOTO:

6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas

comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques,

cartes de crédit.

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIÈRE centre-ville, immeuble résidentiel et commercial, tous loués, excellent revenu, 165.000\$. Page:820-8212.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI 413 Racine, édifice Jean Coutu, 855 pieds carrés. Prix intéressant. Tél.:543-9670.

104 Commerces à vendre

FORESTVILLE Restaurant 100 places, service au comptoir, centre commercial. Tél.:(418)-587-4242 (jour), (418)-587-6252 (après 18h00).

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI-NORD 125'x40', non chauffé, plancher poussiériste de gravier, système d'alarme inclus. Tél.:549-5856.

107 Fermes

J'ai besoin de fermes laitières, petites fermes et de boisée au Saguenay Lac St-Jean, Pierre Trotter, courtier. Tél.:543-5410, www.agricole.cb.net

LATERRIÈRE: ferme de 366 acres, avec résidence et bâtiments. CANTON-TREMBLAY: ferme de 300 acres, élevage de boeufs de boucherie. ST-HENRI-DE-TAILLON: grande ferme d'élevage de boeufs de boucherie, environ 100 têtes avec bâtiments et résidence. ST-FÉLICIEN: 300 acres avec étable de 10 ans pour vaches laitières. URGENT BESOIN de fermes, fermettes, lots à bois. Contactez Raynald Gagné, agent affilié Sutton, 35 ans d'expérience en agriculture. Tél.: 543-7587, 545-2419. rgagne@sutton.com

109 Locaux à louer

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

CHICOUTIMI: rue Néron, jusqu'à 4000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél.:543-9063, 550-0173.

LOCAL COMMERCIAL à louer, à Chicoutimi, coin St-Paul et Bossé, superficie environ 1.600 pi.ca., idéal pour professionnel. Tél.:548-7101, page:541-0869.

LOCAUX à bureau: 1531 boul. Tadoussac Chicoutimi, espaces disponibles 12X18' ou 25X30'. Tél.:696-4065.

LOCAUX et espace à bureaux de 150' à 10.000 pieds carrés, secteur centre-ville Jonquières. Salle de réception pouvant contenir jusqu'à 50 personnes. Tél.:547-7813, 818-1954.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

109 Locaux à louer

PLACE Roussel Chicoutimi-Nord. Recherchons locataires commerciaux pour espaces disponibles. Espaces variés de 400 jusqu'à 6.000'. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

POUR TRAVAILLEUR AUTONOME

Grand bureau 182 pieds carrés, entièrement meublé, libre immédiatement. Services disponibles: secrétariat, informatique, internet, photocopie, fax, téléphone. Accès facile. Vaste stationnement. Près de tout. Tél.:549-9200.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE colocataire, grande maison, bord de rivière, coin tranquille, personne responsable et autonome. Tél.:549-6221, page:541-9002.

203 Chalet à vendre

KENOGAMI bord du lac, secteur Larouche, 53.000\$. Tél.:548-4529.

VALINOUEZ chalet de ski à vendre ou à louer, à la saison, au mois, ou à la semaine, au pied des pentes, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de jeu, salon, cuisine, salle de déhâblage, 2 remises. Tél.:542-6994 laissez message.

204 Chalet à louer

ALMA: chalet-maison bord du lac, période des Fêtes. Tél.:668-4327, 662-6886.

ANSE ST-JEAN: 8 kilomètres du Mont Edouard, 2 chambres, complètement meublé et équipé, abordable. Tél.:545-7765, 690-9600, 272-1473.

LAC VERT près du Mont Lac Vert, 3 1/2, libre immédiatement. Tél.:349-2593.

205 Chambres à louer

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél.:698-0438, 592-2819.

A SOUS-LOUER Chicoutimi 690 Murdoch, chambre dans un sous-sol, 225\$/mois. Tél.:344-1839 Patrice.

ARRIÈRE Place Saguenay, non fumeur(euse), endroit tranquille, tout compris. Tél.:696-1611.

ARVIDA coin Mellon et 170, chambres ou studios 1 1/2 et 2 1/2, meublés, stationnement, tranquille. Tél.:543-8470.

BELLE, propre, genre studio, câble fourni, proximité cégep, université. Tél.:673-6231, 698-9940.

CHICOUTIMI (Angoulême), cuisine, câble, stationnement, non-fumeur(euse), 60\$/semaine. Idéal pour travailleur(euse), étudiant(e). Tél.:545-4960.

CHICOUTIMI milieu étudiant, plusieurs services inclus, libre immédiatement. Tél.:545-7360, 696-4293 Héline.

CHICOUTIMI près Cégep, Université, entrée indépendante. Tél.:549-7266.

CHICOUTIMI près Université, Libre. Tél.:540-9804, 690-1755.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, près Université, cuisine commune, 200\$/240\$/mois. Tél.:693-4824.

CHICOUTIMI quartier Polyclinique, buanderie gratuite, 160\$/mois. Tél.:545-9847.

205 Chambres à louer

JONQUIÈRE meublée, près cégep et centre-ville, avec cuisinette, 50\$/semaine. Tél.:695-1240.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI Faubourg le Ricochet. Magnifique condo à louer (possibilité d'achat). Superficie totale 1.800 pi.ca. (plus sous-sol), 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salle à dîner, salon avec foyer, sous-sol, plancher bois franc, céramique. Abri d'auto(s) (car port), remise extérieure, 1.200\$/mois, plus chauffage et éclairage. Disponible février 2002. Pour information: tél.:543-3357 (heures d'affaires).

208 Logements à louer

1 1/2, 3 1/2, un mois gratuit, semi-meublés (poêle, réfrigérateur), près cégep, université, eau chaude fournie, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.:591-3814.

A CHICOUTIMI 3 1/2 (près Place Royaume), rénové, peinture, aspirateur central, buanderie, chauffé, éclairé. Libre. 460\$/mois. Tél.:699-1170.

A SOUS-LOUER, studio 1 1/2, quartier St-Joachim, meublé, laveuse, sècheuse, près des services, non chauffé, non éclairé, libre. Négociable. Tél.:543-0708.

A VOIR: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 250\$/mois, arrière Place Saguenay, libre 1er janvier. Tél.:549-6482.

ALMA 5 1/2, haut de maison, 375\$/mois, négociable. Libre janvier. Tél.:669-0567.

ARRIÈRE Place Saguenay 4 1/2, 1277 rue Côté, très propre, libre. 525\$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:690-3758.

ARVIDA (St-Jean-Eudes) grand 6 1/2, idéal pour petite famille, 400\$/mois. Tél.:548-2814, 550-1742 (cell.).

ARVIDA 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près des services. Libres immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3 1/2, meublé, porte-patio, chauffé, eau chaude fournie, bloc appartement, 365\$/mois, 370\$/mois. Tél.:548-7501.

ARVIDA 4 1/2, 1736 Neilson, 450\$ laissé 350\$ jusqu'au 30-6-2002 (cession de bail), immeuble très propre et tranquille, accès contrôlé. Disponible 1er janvier. Tél.:548-9260 (9 h à 15 h).

ARVIDA 4 1/2, 5 1/2, immeuble tranquille, très bon service, 425\$/mois, 455\$/mois. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA beau grand 3 1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, près Faubourg Sagamie. Prix spécial pour personne seule. Tél.:548-6059.

ATTENTION idéal pour aimé(e)s Chicoutimi grand 3 1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle, 450\$. Tél.:545-2197.

REPRISE
ALMA
Ex-restaurant «Chez Aurel»
310, du Pont Nord
Terrain: 18 442 pi car, rez-de-ch. 4230 pi car + sous-sol avec équipement
Évaluation municipale: 261 800 \$
Prix: OFFRE
Courtiers protégés (514)990-6000
courtier immobilier agréé **BESTRUST**

208 Logements à louer

ARVIDA dans bloc 6 logements, grand 4 1/2, 3ième étage, près services, entrée contrôlée, libre 1er janvier. Tél.:693-9075, 699-1460.

ARVIDA spécial 30\$, 3 1/2, 365\$ (395\$), 4 1/2 425\$ (455\$), 5 1/2, 465\$ (495\$), rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél.:591-3560, 548-6417.

BEAU grand 2 1/2 rénové, chauffé, éclairé, proximité cégep université. Tél.:673-6231, 698-9940.

BOULEVARD SAGUENAY, 4 1/2, libre 1er février, 350\$ non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9287.

CHICOUTIMI à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, Tél.:698-1124, 690-1695.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 5 1/2 à sous-louer, 500\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:549-9265, 541-9694.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, éclairés, idéal travailleurs(euses) ou étudiants(es). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, idéal étudiant(e), 280\$/mois, libre. Tél.:693-1262.

CHICOUTIMI 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, demi sous-sol, 295\$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 2 1/2, près Cégep, Université, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, 290\$/mois. Tél.:696-1246 après 14h00 ou laissez message.

CHICOUTIMI 3 1/2 près Cégep, hôpital, 586 Bécarré, semi-meublé, eau chaude fournie, non chauffé, 350\$/mois. Tél.:547-4209.

CHICOUTIMI 3 1/2 centre-ville face église Christ-Roi, (46 Blanchette), non chauffé, non éclairé, 260\$/mois, libre. Pas d'animaux. Tél.:543-0233, 545-1253, après 18 h.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Cégep, meublé, chauffé, éclairé, porte patio, libre 1er janvier. Tél.:549-3803, Claude Lavoie.

CHICOUTIMI 3 1/2, 1 mois gratuit, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, entrées laveuse sècheuse. Tél.:696-1757, Carl.

CHICOUTIMI 3 1/2, 260\$/mois, non chauffé, non éclairé. Janvier. Tél.:696-0949, 693-5507.

CHICOUTIMI 3 1/2, 731 Alma, face Université, chauffé, éclairé, meublé, 425\$/mois, libre 15 décembre. 533 Racine 1 1/2 (320\$/mois), 3 1/2 (395\$/mois), chauffés, éclairés, 1er janvier. Tél.:818-3461.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Cégep Université, tranquille, 300\$/mois. Tél.:698-4601, 690-9811

LA BAIE, 2135 Chemin du Plateau, grand terrain, garage 24x30 chauffé, avec logement 3.1/2. 99.500\$. Tél:677-1416.

LAC-A-LA-CROIX 4ième rang, maison de campagne, 5 chambres, garage. Tél.:349-3582.

ALMA 60 Boulevard Dequen, 2 étages, 4 chambres, 2 salles de bains, 600\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre. Tél. 668-4180.

CHICOUTIMI-NORD 1427 Vimy, bungalow, 3 chambres, sous-sol, grand terrain, cour asphaltée, non chauffée, non éclairée, 450\$/mois. Tél.:549-4518.

FERLAND-BOILEAU 5.1/2, chauffage aux bois et électricité, 400\$/mois, non chauffé. Tél:676-2522.

LAC-A-LA-CROIX rang Caron, 4.1/2 avec sous-sol non fini, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:349-2593.

ROBERVAL maison à louer, 450\$/mois, libre immédiatement. Tél:630-2202

ST-DAVID-DE-FALARDEAU, 126 chemin Bradu-Nord, 5 chambres, grande salle de bain, salon, cuisine, 2 poêles combustion lente, remise à bois, 2 galeries neuves, grand terrain, bord de rivière, 450\$/mois. Tél. 1-888-756-0342 poste 317 ou le soir. (450)759-7358.

SUPERBE maison avec design architecturale, plancher bois franc, mezzanine, située route Madoc, Chicoutimi. 700\$/mois. Tél:673-7888, 818-2424.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, grand terrain, non chauffé, éclairé, 400\$/mois. Tél. 696-4818.

2 MAGNIFIQUES terrains, sur site privé, Chicoutimi-Nord, près du Saguenay. Prix réduit pour vente rapide. Tél. 698-4334, cellulaire: 820-7800.

ANSE-ST-JEAN résidentiel, 2000 m.c. vue sur Fjord, aqueduc, 19.000\$. Tél.:543-4505, 690-3102.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs Domaine du Roy, 5 grands terrains avec réduction de prix allant jusqu'à 5,000\$. Possibilité de réserver avec acompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél. 549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.



1999 NISSAN Altima GXE entièrement équipé, bas millage, balance de garantie Nissan. Automobiles Blackburn 693-5388.



CAVALIER Z-22 1998, manuelle, bas millage, spécial 7,995\$. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.



1998 TOYOTA -Corolla- 4 portes, automatique, bleu azur, bas kilométrage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

A VOIR: Géo Storm, 1991, impeccable, 4.300\$ négociable. Tél:690-1304, 818-2886.

ACCORD EX 1990, groupe électrique, manuelle, 233.000 kilomètres, mécanique et carrosserie A1, prêt pour l'hiver, 3.700\$ négociable. Tél.:678-3816, 668-4771.

ACURA 1.6 EL Sport 1997, 4 portes, manuelle, 55.000 kilomètres, équipement complet. Tél.:549-3038.

ATTENTION Toyota Tercel 1992, 4 portes, 5 vitesses, 123.000 kilomètres, super propre, cell:557-0970

ATTENTION: achetons voitures usagées de 1990 à 2000. Tél:696-1774

ATTENTION: Honda Civic, 1993, 4 portes, 5 vitesses, 136.000 kilomètres, super propre. Tél:696-0991.

AUBAINE Nissan Sentra GXE 1999, automatique, 35.000 kilomètres, 14.200\$. Tél:690-3762

AUBAINE! Nissan -Sentra- 2001, automatique, 15.000 kilomètres, 12.200\$. Tél.:548-6415.

Avenir Auto inc.
neuves et usagées
3380, avenue du Port, La Baie
697-0404

SPÉCIAL UN SEUL PRIX

1998 SUNFIRE 2 p. man. noir, 7995\$
1998 CAVALIER 2 p. aut. CD, rouge, 7995\$

CADEAUX DE NOËL...

1998 SUNFIRE convertible tout équipé, cuir
1997 MUSTANG convertible comme neuve

POUR AFFRONTER L'HIVER

2000 4x4 Mazda B4000 cab all. aut. air, 23.000\$
1999 4x4 GRAND VITARA JLX Deluxe superbe
1999 4x4 JIMMY SLT 4 p. cuir, un bijou!
1998 4x4 BLAZER LS, tout équipé, inspecté
1998 4x4 SIDEKICK Sport 4 p. manuelle
1998 4x4 TRACKER 4 p. aut. comme neuf
1997 4x4 SUZUKI X-90 man. faites votre offre
1999 PICK-UP SONOMA aut. air, 21.000 km.
1998 PICK-UP CK-1500 aut. mags, 45.000 km.

1999 PONTIAC Montana 4 p. tout équipé, 2 tons
1999 ACCENT man. 15.000 km. certifié
1999 TOYOTA Tercel, aut. bleu, garantie
1998 GRAND PRIX tout équipé, luxueux
1998 ACCENT Sport manuelle, mags, à voir!
1996 ELANTRA 4 p. aut. à bas prix
1995 ESCORT familiale, aut. air, rouge
1995 SUZUKI Swift 4 cyl. bleu, 92.000 km.

et plus...

BMW 750IL 1988

Moteur 12 cylindres, 173.000 kilomètres, intérieur et extérieur noir, jamais sortie l'hiver, parfaite condition. À voir. Tél. 545-4444, 690-6300.

CAVALIER Z-22, 1994, manuelle, 124.000 kilomètres, très propre, aubaine: 2.900\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

CAVALIER, 1991, 3.1 litres, 4 portes, automatique, pneus d'hiver et d'été, 1.300\$. Page:591-7836.

CHEVROLET Caprice Classic 1985, très bon état, 950\$ négociable. Tél:673-3549.

CHEVROLET Cavalier Z-24, 1991, V-6, 3.1, automatique, 82.700 kilomètres, blanche, 4 pneus d'été sur mags, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur, état neuf, 5.000\$. Tél:347-3371 jour, 668-4738 soir.

CHEVROLET Celebrity 1988, mécanique A1, 1.000\$. Té.:690-0212.

IDÉES-CADEAUX

SYSTÈME 3100

Prix en magasin

199\$*

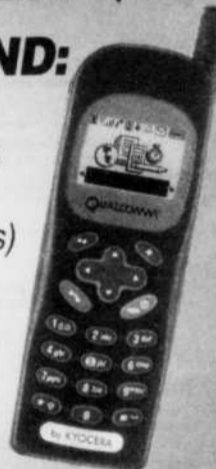


**Vous avez 2 téléviseurs...
Achetez un
deuxième récepteur pour 149 \$**

*Moins crédit de programmation 100 \$
Prix net après les rabais 99 \$

TÉLÉPHONE NUMÉRIQUE TROUSSE COMPREND:

- Choix de 2 téléphones
- Choix de 2 forfaits inclus pour 3 mois (mobilité 25 \$/200 minutes)
- OU (par appel 25 \$/ 50)
- 3 mois week-ends illimités
- Frais d'accès au réseau
- Conférence à trois
- 9-1-1 sans frais



Pour aussi peu que:

99\$

TÉLÉAVERTISSEUR T 10



Forfait comprend:

- 1 mois de service
- 1 mois de messagerie vocale

49.95\$

Propriétaire exploitant

CELLULAIRE caie

1-800-769-4355

Chicoutimi
Espace Bell
1913, boul. Talbot
Chicoutimi
(418) 676-1506

Alma
Agréé agréé
932, du Port Nord,
Alma
(418) 664-7771

Roberval
Agréé agréé
612, boul. Maréchal
Roberval
(418) 273-0806

www.cellulairechic.com

Bell Mobilité

VENEZ FAIRE UNE OFFRE AU VRAI PÈRE NOËL MORIN

CHEZ HYUNDAI CHICOUTIMI

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

2001 HYUNDAI SONATA GL

V6, 24 000 km, balance de garantie jusqu'à 100 000 km, entièrement équipée, 4 freins à disque, 4 mags.

2 en inventaire

Spécial 17 995 \$

2001 HYUNDAI XG300

Int. cuir, entièrement équipée, seulement 23 884 km, balance de garantie jusqu'à 100 000 km ou 2006.

Valeur de 35 000 \$

Spécial 27 850 \$

1997 HYUNDAI ACCENT GT

5 vitesses, 82 000 km, balance de garantie jusqu'à 100 000 km.

Spécial sur place.

1994 HONDA ACCORD EXR

4 cylindres, 5 vitesses, entièrement équipée, avec 6 mois de garantie ou 10 000 km de garantie.

VALEUR 14 100 \$ SPÉCIAL 10 995 \$

1997 HYUNDAI ACCENT

2 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, rouge, gar. 6 mois ou 10 000 km.

AUBAINE 5995 \$

1997 HYUNDAI TIBURON

Rouge, roues mags, manuelle, garantie.

Spécial sur place.

1999 HYUNDAI ELANTRA GL

Rouge

1997 HYUNDAI SONATA GL

Tout équipée

1992 MERCURY SABLE FAMILIALE

V6, automatique

Super aubaine: 1995 \$

1991 PICK-UP ISUZU

1989 FORD ECONOLINE MAXI

Seulement 125 000 km.

Spécial 1995 \$

Plusieurs autres modèles en inventaire!

1996 VOLKSWAGEN JETTA

4 portes, 5 vitesses, seulement 76 282 km, très propre.

Spécial sur place.

1995 FORD ESCORT LX

4 portes, automatique, entièrement équipée, avec 6 mois ou 10 000 km de garantie.

Spécial sur place.

1999 FORD WINDSTAR

Équipement complet, 5 portes, seulement 64 600 km. Valeur de 17 995 \$.

GRAND SPÉCIAL 15 850 \$

1997 DODGE STRATUS

4 cylindres, automatique, équipement complet, 72 000 km, très propre. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

Spécial sur place.

1999 HYUNDAI ACCENT GSI

Automatique, bas kilométrage, 34 900 km. Bal. de garantie Hyundai jusqu'au 6 juillet 2004 ou 100 000 km.

SUPER SPÉCIAL 10 950 \$

1998 HYUNDAI ACCENT GL

Auto, 4 portes, 2 en inv. bal. de gar. de compagnie jusqu'à 100 000 km.

Spécial sur place.

533, boul. du Royaume

543-9393

FINANCEMENT SUR PLACE

302 Autos à vendre

CHEVROLET LUMINA LS 1998, 114,400, kilomètres, 1 hiver au Québec. Auto exceptionnelle. Groupe électrique, portes, vitres, coffre, miroirs, air climatisé, roues mag 16", 8 pneus, 13,500\$ négociable. Tél:549-9910.

CHEVROLET «Sprint» 1990, automatique, 5 portes, 3 cylindres, très propre, 1,100\$, négociable. Tél:548-7286.

CHRYSLER INTREPID 1998, équipement complet, vert, démarreur, 72,000 kilomètres, 13,295\$ Spécial: 12,495\$. Tél:549-4495

CHRYSLER «New Yorker Landau», seulement 86,000 kilomètres. Venez faire votre offre. Excellence Nissan, 543-6477.

DODGE «Colt GL» 1993, 2 portes, manuelle, bonne condition, 2,750\$, négociable. Tél.:671-1643 (cellulaire).

DODGE «Colt GT» 1992, 2 portes, manuelle, très propre, 2,700\$, négociable. Tél:690-2526, 690-0841.

DODGE Shadow 1992, manuelle, 4 portes, impeccable, 164,000 kilomètres, 1,900\$. Tél:812-1099.

EXCEL 1993, automatique, bon état, propre, 1495\$. Shadow 1991, automatique 4 portes, bon état, propre, 1395\$. Echange possible. tél:541-7572

FORD ASPIRE, 1995, 2 portes, bon état, très propre, 4200\$. Tél:487-1237

FORD FOCUS ZX-3, 2000, 2 portes, «hatchback», automatique, climatiseur, CD, mags, etc., 10,000 kilomètres, garantie Ford, 11,900\$. Tél.:540-8628, 698-8475.

FORD Tempo 1994, 118,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, air climatisé, (pneus d'hiver, freins, batterie neufs). Démarreur, excellente condition, 4,695\$. Cause: 2ième voiture. tél:690-7418, 698-0265.

FORD Tempo GL 1993, 4 cylindres, 131,000 kilomètres, mécanique A1, air climatisé, roues MAG, 2,500\$ ferme. Tél: 678-9997.

FORD «Tempo», 1993, seulement 90,000 kilomètres. Venez faire votre offre. Excellence Nissan 543-6477.

GOLF 1996, 4 portes, turbo diesel, 7,700\$ taxes incluses. Tél:540-4883.

GOLF 1997, automatique, démarreur à distance, pneus d'été, 90,000 kilomètres, 9,000\$. Tél:674-1084.

HONDA Accord 1986, 4 portes, manuelle, peinture neuve, 2,450\$ négociable. HONDA Accord EXI, coupé 2 portes, 1988, manuelle, 2,750\$ ferme. Tél:542-7850, 541-9550.

HONDA Accord 1989, 4 portes, automatique, bonne condition, 8 pneus sur jantes, repeint en 2000, 1,900\$. Tél:543-0550.

302 Autos à vendre

HONDA Accord EXI 1988, manuelle, plusieurs pièces changées, 2,000\$. Tél:673-7431.

HONDA «Accord LX» 1986, bleue, peinture neuve, automatique, 4 portes, mécanique A1, 1,895\$. A voir! Tél:678-3754.

HONDA CIVIC 1990, 4 portes, hatchback, manuelle, 200,000 kilomètres. Tél:544-9002, 698-9875.

HONDA Civic 1999, 4 portes, 70,000 kilomètres, automatique, argent, balance garantie Impeccable 12,900\$. Tél:549-5431, 540-6758.

HONDA «Civic 2001», 4 portes, automatique, climatiseur, 4,000 milles. Comme neuve, 13,000\$. Tél:540-8628, 698-8475.

HONDA Civic, 1991, noir, 4 portes, 5 vitesses, 159,000 kilomètres, peinture impeccable, mécanique A-1, \$3,695. tél:678-1331.

HYUNDAI Accent 1996, automatique, 105,000 kilomètres, 4,995\$. Tél:678-9882.

HYUNDAI Accent GS 1998, verte, bonne condition, 2 portes, automatique, pneus d'hiver neufs et 4 saisons inclus, 100,000 kilomètres, 8,000\$. tél:697-0570.

HYUNDAI «Sonata» 1991, très propre, bonne condition. Prix à discuter. Tél:695-5373.

ISUZU Impulse 1991, 4x4 turbo, manuelle, 8 roues, 180,000 kilomètres, 2,500\$. Tél:543-1681, 677-4000 #8036.

JETTA 2 portes, 1990, 157,000 kilomètres, aucune rouille, peinture neuve, 3200\$. Tél:545-3106, 693-7652.

JETTA 1987, diesel, propre, 1,500\$. Tél:547-2701, 542-9463.

JETTA 1990, diesel, peinture neuve, prêt pour l'hiver, 3,500\$. Tél:547-2701, 542-9463.

LEMANS 1992 (Pontiac), 136,000 kilomètres, bon état de marche. 925\$. Tél:696-1013.

MAZDA 323, 1991, manuelle, pneus d'hiver et d'été, 115,000 kilomètres, 1,800\$. Tél:545-6771.

MAZDA «323», 1995. Excellence Nissan. 543-6477.

MAZDA PROTEGEE 1990, automatique, peinture neuve, 176,500 kilomètres, spécial 2,700\$ taxes comprises, transfert transit inclus. Garage René Girard, 548-3306.

MERCURY «Topaz» 1992, 4 portes, automatique, 1,500\$. Tél:695-5373.

NEON 1997 automatique, 57,000 kilomètres, garantie avril 2002, climatiseur, démarreur, 6,900\$. Tél:547-9449.

NISSAN «Maxima GXE» 1993. Venez faire votre offre. Excellence Nissan, 543-6477.

302 Autos à vendre

NISSAN Pulsar 1987, très propre, 2,000\$. Tél:547-2701, 542-9463.

NISSAN Sentra 1989, 4 portes, automatique, très propre, 1,500\$ négociable. Tél:547-2701, 542-9463.

NISSAN «Sentra» 1993, 4 portes, automatique, 2,995\$. Excellence Nissan, 543-6477.

NISSAN Sentra XE 1996. Venez faire votre offre! Excellence Nissan 543-6477.

OLDSMOBILE «Calais» 1988, 143,000 kilomètres, excellente mécanique, pneus d'hiver et d'été sur roues, 750\$. Tél:698-1569.

PLYMOUTH Cuda 1974, 383 HP, 4,700\$ négociable, cellulaire 669-8337, 668-0741.

PLYMOUTH «Sundance» 1988, 2 portes, automatique, 1,000\$. Tél:672-2993.

PLYMOUTH Sundance 1989, automatique, parfaite condition, 1 seul propriétaire, 1,800\$ négociable. Tél:695-8091.

PONTIAC Bonneville, 1985. Tél:542-5895, 547-8054.

PONTIAC Lemans, 1992, 3 portes, automatique, 2,000\$ négociable. Tél:547-2701, 542-9463.

PONTIAC «Lemans» 1992, bleu foncé, 4 portes, automatique, 158,000 kilomètres, peinture impeccable, mécanique A-1, 2,000\$ ferme. Tél:678-1055.

PONTIAC Sunbird 1989, automatique, 4 portes, 172,000 kilomètres, propre, 1800\$. Tél:695-1884.

PONTIAC Tempest 1988, mécanique et carrosserie A1, super propre. Meilleure offre acceptée. Tél:698-4996, 541-2190 paget.

POUR PIECES, Volvo 760 GLE 1986, 700\$ très négociable. Tél:548-2363.

SATURN SL 1992, manuelle, très bon état. Tél:677-1468.

SUNBIRD 1988, mécanique A1, pneus d'hiver et batterie neufs 950\$. Tél:690-3044, 591-6719.

SUZUKI Swift 1997, manuelle, 4 cylindres, mags, 82,000 kilomètres, impeccable, 5,900\$. Tél:547-9449.

TOYOTA Corolla 1985, 4 portes, mécanique A1, 595\$. Tél:678-9513.

TOYOTA Corolla LE Sport 2000, automatique, équipement complet, 10,000 kilomètres, comme neuve, aubaine: 13,000\$. Tél:540-8628, 698-8475.

TOYOTA «Corolla LSX» 1992, automatique, air climatisé, bas kilométrage. Venez faire votre offre! Excellence Nissan, 543-6477.

TOYOTA Tercel 1989, manuelle, 2 portes, 750\$ négociable. Tél:678-9123, cell: 540-2963.

TOYOTA TERCEL 1990, 500\$. Tracteur David Brown, 1967. Tél:344-1680 soir

TOYOTA TERCEL DX 1995, 4 portes, automatique, «over drive», air climatisé, 108,000 kilomètres, condition A1, 6,800\$. Tél:668-5362.

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN Fox 1988, 180,000 kilomètres, bon état, 1,150\$. Tél:548-1950.

VOLKSWAGEN Golf 1996, 104,000 kilomètres, manuelle, toit ouvrant, lecteur CD, porte-bagages sur toit et porte-bicyclette, excellente condition, 7,900\$. Tél:548-1763.

VOLKSWAGEN Jetta TDI 2000, tout équipée, laser, sièges chauffants, 4 pneus d'hiver, 54,000 kilomètres, garantie 80,000 kilomètres, 22,995\$. Tél:276-1953.

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN Jetta 2000 GLS, manuelle, moteur Audi 1.8T, entièrement équipé. Impeccable. Seulement 20,000 kilomètres. 21,000\$ négociable. Tél:544-2062.

VOLKSWAGEN Passat familiale, 1991, excellent état, 4 pneus d'été sur mags, 4 d'hiver, 2800\$ négociable. Tél:543-9022, 557-0553

VOLKSWAGEN Jetta 1988, pour pièces ou route, 375\$ négociable. Tél:675-2391.



31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
696-4444

Des cadeaux avant Noël!



CAVALIER 1999
2 portes, automatique,
41 000 km.
129\$/mois sur 24 mois.

OLDSMOBILE LSS 1998
4 portes, automatique, air climatisé, cuir, etc.
258\$/mois sur 24 mois.

SATURN SL2 1998
4 portes, automatique, 27 700 km.
174\$/mois sur 24 mois.

INTREPID 1999
4 portes, 52 800 km.
276\$/mois sur 48 mois.

CAVALIER 1998
2 portes, 45 901 km.
189\$/mois sur 36 mois.

0\$ dépôt de sécurité*

Optimum 

VÉHICULES D'OCCASION

- Garantie du manufacturier
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures
- Possibilité d'échange



Martin Gauthier
Directeur
Optimum



Serge Gilbert
Représentant
Optimum



Nicolas Boily
Représentant
Optimum



31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
696-4444

* En vertu d'un contrat de location avec GMAC, location liée d'une durée de 24, 36 ou 48 mois, selon une utilisation de 24 000 km par année, 10 ¢ de kilomètre excédentaire. Comptant de 995 \$ exigible à la signature en plus du versement mensuel. Sujet à l'approbation du crédit.

Chicoutimi Chrysler
Dodge Jeep

1999 TOYOTA COROLLA
Manuelle, 5 vitesses, air climatisé, seulement 53 000 km. Balance de garantie du fabricant.
SEULEMENT 13 995 \$

1995 EAGLE SUMMIT
Manuelle 5 vitesses, bas kilométrage.
À VOIR 5995 \$

1997 HONDA CIVIC LX
Manuelle 5 vitesses, radio-cassette AM/FM, bas kilométrage. À VOIR
SEULEMENT 9995 \$

1997 DODGE STRATUS
Air climatisé, volant quatuorvitesses, régulateur de vitesse.
SEULEMENT 8995 \$

1997 HYUNDAI ELANTRA
Familiale, radio-cassette AM/FM, 5 vitesses, seulement 42 000 km.
SPECIAL 9495 \$

1995 FORD ESCORT FAMILIALE
Autom., équip. électrique complet, air clim., roues en alliage, bas kilo.
SUPER AUBAINE 6995 \$

1994 SUZUKI 4X4
Manuelle 5 vitesses, roues en alliage, bas kilométrage.
À VOIR! SEULEMENT 6995 \$


1993 DAKOTA CLUB CAB
2 roues motrices, fond de boîte, 6 vitesses, autom.
TRÈS PROPRE! 7495 \$

1997 JEEP TJ SAHARA
Air climatisé, toit souple, 2 essieux de portes.
À VOIR! 16 995 \$

Chicoutimi Chrysler
Dodge Jeep
829, boul. Talbot
Chicoutimi
549-2873

VOUS RECHERCHEZ L'USAGÉ DIFFÉRENT? LE VOICI... APPELEZ-NOUS!

ANNÉE	DESCRIPTION
2001	COROLLA CE , grise, air climatisé, 1,8 litre, automatique. Garantie 05-01-2005 ou 100 000 km. ECHO , air climatisé, grise, 4 portes, 4 litres, automatique. Garantie 12-05-2005 ou 100 000 km.
1999	TOYOTA TERCEL , 4 portes, noire, 1,5 litre, automatique. Garantie 06-14-2004 ou 100 000 km.
1998	TERCEL , 2 portes, verte, 5 vitesses, 1,5 litre, manuelle. Garantie 03-27-2003 ou 100 000 km. CHRYSLER INTREPID ES , verte, équipement complet, 2,7 litres, auto. TOYOTA TERCEL , 4 portes, blanche, 1,5 litre, automatique. Garantie 06-12-2003 ou 100 000 km.
1998	SPÉCIAL DE LA SEMAINE RAV4 , vert, air climatisé, 2 litres, manuelle. Garantie 12-12-2003 ou 100 000 km.
	BUICK REGAL LS , verte, 3,8 litres, automatique, garantie prolongée GM.
1997	DODGE CARAVAN , rouge, air climatisé, barrures et miroirs électriques, 3,0 litres, automatique. COROLLA , noire, 1,6 litre, automatique. COROLLA SD , prune, 1,6 litre, manuelle.
1996	DODGE NEON , rouge, 2 portes, 2,0 litres, manuelle. DODGE CARAVAN , bleue, 3,0 litres, automatique. HONDA ACCORD , bleue, 2,2 litres, manuelle.
1995	DODGE CARAVAN , grise, équipement complet, 3 litres, automatique.
1994	NISSAN QUEST , verte, 3,0 litres, automatique.
1992	BUICK CENTURY , bleue, 3,1 litres, automatique.
1991	CHRYSLER DYNASTIE , bleue, automatique.
1990	NISSAN , King Cab, rouge, 4 litres, automatique. COROLLA , bleue, 1,6 litre, automatique.
1989	GMC , 2 tons, 4X4, 6 litres, manuelle.
1987	HONDA ACCORD , bleue, 2 litres, automatique.
1985	JEEP CHEROKEE , bleu, 2,5 litres, automatique.



630, avenue du Pont Sud
ALMA (Québec) G8B 2V4
668-0195
Téléc.: (418) 668-8967
Sans frais: 1-800-561-0195

endre

elle, mo-
ecccable,
négocia-

excellent
00\$ nég-

ou route,

305 Camions à vendre 306 Camions 4 X 4 308 Fourgonnettes à vendre 308 Fourgonnettes à vendre 308 Fourgonnettes à vendre



1998 GMC king cab, SLE, 2x4, automatique, climatisé, 8 cylindres, 350 p.c. Adapté pour Fifthwheel. Bas kilométrage, spécial 18.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388. Tél. 693-5388

ATTENTION: acheteurs camions usagés de 1990 à 2000. Tél. 696-1774.

CAMION Inter 1987 F-2375, boîte 22', moteur refait à neuf, essieu 40/18, porte arrière coulissante, montage hydraulique. Prix à discuter. Tél. 549-7205 extension 23, Claude Gauthier.

CHEVROLET Silverado 1991, 1/2 tonne, moteur 305, 155.000 kilomètres, king-cab, 2X4, très bonne condition, 7.800\$. Tél. 547-0317.

CHEVROLET SUBURBAN, 1991, 160.000 kilomètres, très propre, excellente condition 4300\$. Tél. 669-1986

DODGE Ram 150, 1984, 6 cylindres, manuelle, (peinture, frein avant et pneus arrière, neufs), boîte fibre de verre, 1.500\$. Tél. 697-1622

DODGE RAM 1993, automatique, cabine allongée, 30.000 kilomètres, prix négociable. Tél. 548-7530.

F-150 2000, 30.000 kilomètres, super cab, boîte courte, marchepied et ridelle, bleu wedgewood. Tél. 696-3545.

FORD F-350, 7.3 diesel, 4 portes, 1 tonne, bon état, 3895\$ échange possible. Tél. 541-7572

FORD F150 1993, cabine allongée, moteur V8, boîte 5, 120.000 kilomètres, très bon état. Tél. 696-4858.

FORD Ranger, 1986, V6, manuelle, lecteur CD, 9005\$. Tél. 678-9123, 540-2963.

GMC 1996 Sierra 1500, automatique, 85.000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée juin 2003, 11.000\$. Tél. 668-7146.

GMC S-15, 1988, avec boîte, manuelle, 5 vitesses, 1.800\$ ferme. Tél. 544-6531.

JIMMY 1988, moteur 40.000 kilomètres, très propre, pas de rouille, très bien entretenu, prêt pour l'hiver, 2.500\$ négociable. Tél. 544-5774.

MAZDA B-2200, 1988, king-cab, manuelle, bonne condition, 1.400\$ négociable. Tél. 542-3945.

TOYOTA 1987 full injection, automatique, king cab, 1.700\$. Tél. 673-1980.

VOLKSWAGEN Transporter 1995, 145.000 kilomètres, super condition, pneus d'hiver neufs, 12.000\$. Tél. 344-4948.

2000 Chevrolet Silverado, 4X4, 2500, boîte 8' fermée, demande 28.000\$. Tél. 549-5133.

CHEVROLET 1991, 4x4, 6.2 litres diesel, automatique, king cab, boîte 6.5', air climatisé, vitres teintées, régulateur de vitesse, fond de caisse. Bonne condition, 8.500\$. Tél. 542-1599, pagette 541-8766.

CHEVROLET 4X4, 1994, 5.7 automatique, air climatisé, lecteur CD, moteur neuf, 16.000\$ taxes incluses. Tél. 540-4883.

CHEVROLET «Tracker» 1994, 2 portes, automatique, 138.000 kilomètres, convertible, impeccable, 5.400\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

CHEVROLET Tracker 1999, noir, vitres teintées, 4 portes, manuelle, 40.000 kilomètres, impeccable. Tél. 549-3566.

DODGE Ram 1500 king-cab 4X4 1997, automatique, Vente rapide. Tél. 677-1468.

F-150 XL 1995, extra cab, 4x4, mags, cabine fibre, excellente condition, 268.000 kilomètres, 8.500\$. Tél. 698-2204.

F-150, 4X4, 1999, modèle Lariat, rouge, Flare Side, 100.000 kilomètres, 26.500\$. Tél. 418-673-6442.

FORD F-150, 1990, 4x4, bonne condition, 3.200\$. Tél. 672-2076.

FORD F-150, 1997, (nouveau modèle), cabine allongée, 3 portes, automatique, climatisé, 16.900\$. Prendrais échange. Tél. 541-9287 (paget).

FORD Ranger XLT, 1991, 1.1/2 cab, 4X4, 5 vitesses, 180.000 kilomètres, très propre, 5.000\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

GMC 1986 250, 8 cylindres, avec attelage de grappe, 400\$. Tél. 676-1013.

GMC SLE, 1996, 4X4, moteur 5.7 Vortec, entièrement équipé, garantie jusqu'en avril 2002, 71.000 kilomètres, 16.800\$. Tél. 545-3580, cel. 820-3903

JEEP Cherokee 4X4, 1992, 4 portes, automatique, 155.000 kilomètres, 5.500\$ négociable. Tél. 543-3201.

MAZDA B-4000, 2000, manuelle, climatisé, 22.000 kilomètres, 22.000\$. Tél. 678-3588.

NISSAN «Costaud» 1995, 4x4, automatique, Véhicule impeccable, Venez faire votre offre, Excellence Nissan 543-6477.

PATHFINDER Chilkoot 1998, garantie prolongée 2004, 19.800\$. Tél. 276-6842, paget. 671-6053.

SIDEKICK 1995, 4 portes, 5 vitesses, manuelle, parfait état. Tél. 272-2123.

TOYOTA 4X4 1988, extra cab, pneus 31" neufs, 4 cylindres, manuelle, 2.000\$ négociable. Tél. 549-0632, 690-5335, 540-0632.

TOYOTA «Four Runner» 4x4, 1991, 169.000 kilomètres, Prix à discuter. Tél. 697-2009.

TOYOTA FourRunner 4x4 1990, 155.000 kilomètres, très bonne condition, 5.200\$. Tél. 542-3063.



1998 TRANSPORT vert et or, tout équipé, 3.4 litres, bas millage, spécial 14.995\$. Automobiles Blackburn 693-5388.



1999 TRANSPORT, 5 portes, 7 passagers, grise, entièrement équipée, bas kilométrage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

CARAVAN 1991, 7 passagers, 147.000 kilomètres, bon état, peinture récente, 3500\$. Tél. 487-1237

DODGE «Caravan» 1989, 4 cylindres, automatique, très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 695-5373.

DODGE Caravan SE 1994, V6, 7 passagers, 102.680 kilomètres, 5.900\$ négociable, condition impeccable. Tél. 690-9786.

DODGE «Caravan», 1992, tout équipée, transmission neuve, prix à discuter. Tél. 696-1718.

DODGE Caravane, 1994, 7 passagers, 4 cylindres, manuelle, impeccable, 2.200\$. Tél. 673-7141 avant 20h00.

DODGE Caravane, ES, 1992, démarreur distance, très propre, 3.000\$ négociable. Tél. 678-3622.

DODGE Colt Wagon, 1993, 4X4, automatique, 168.000 kilomètres, impeccable, 4.900\$. Tél. 540-8628, 698-8475.

PLYMOUTH Voyager 1988, automatique, 198.000 kilomètres, peinture neuve, 1.900\$. Tél. 481-2042.

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES CHATEAUGUAY
Ventes de pièces usagées (garanties)
Achat et vente d'autos accidentées
4383, rue Châteauguay
1-800-561-7398
Jonquière (Québec)
547-5495

DODGE «Grand Caravan-SE» 1996, 115.000 kilomètres, impeccable! 10.700\$, négociable. Tél. 542-1254, 818-1510 (cellulaire).

FAUT vendre! Lumina APV 1996, 7 passagers, air climatisé, vitres teintées, démarreur, 4 jantes supplémentaires. A voir, 8.495\$. Tél. 674-1619, 549-7982.

FORD «Windstar LX» 2000, air climatisé, vitres électriques, 5 portes, 4 pneus d'hiver, 21.800\$. Tél. 696-0541, 820-1090 (cellulaire).

MAZDA M.P.V. 1991, V6, automatique, super propre, 3.300\$ négociable. Tél. 678-9123, cell. 540-2963.

OLDSMOBILE «Silhouette», 1998, Spécial 16.995\$. Excellence Nissan, 543-6477.



CHEVROLET «Sport Van» 1995, climatisé, mécanique A1. Tél. 545-7040.

PLYMOUTH Voyager 1991, 130.000 kilomètres, 3.3 litres, très propre, entièrement électrique. Tél. 696-3545.

PLYMOUTH Voyager 1995, 115.000 kilomètres, pneus d'hiver neufs, 6.500\$. Tél. 678-3588.

PLYMOUTH Voyager, 1990, blanche, V6, tout équipé, très propre, 2.600\$. Tél. 678-9123, 540-2963.

PLYMOUTH «Voyageur» 1990, 7 passagers, 6 cylindres, très bonne condition, 1.500\$, négociable. Tél. 695-5373.

ACHAT VENTE
VÉHICULES USAGÉS
POUR PIÈCES OU REVENTE
BATTERIE GARANTIE À 100 %, 100 JOURS.
Accès à un choix de plus de 500 véhicules accidentés de toutes marques.
696-0597
PAYSAN
PIÈCES D'AUTO
228, boul. du Royaume Est, Chicoutimi

PLYMOUTH Voyageur 1996, 150.000 kilomètres, air climatisé, prix à discuter. Tél. 275-5091.

PLYMOUTH Voyageur SE, 1990, V-6, 140.000 kilomètres seulement, très propre, 1 seul propriétaire, 3.300\$ négociable. Tél. 820-3039.

PONTIAC Transport 1999, 43.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus quatre saisons, garantie jusqu'en mai 2002, 15.500\$ plus taxes. Tél. 548-8733 André.

VILLAGER 1995, automatique, tout équipé, 135.000 kilomètres, parfait état. Tél. 545-0820.

VOYAGER 1990, 7 passagers, automatique, propre, bon état, 1395\$. Echange possible. Tél. 541-7572

automobiles
Ghislain Leroux inc.
1366, Saint-Paul CHICOUTIMI
696-1774 / 1-800-801-2375
FACE À PISCINE SOLAIRE
1997 TOYOTA RAV4 4x4, 4 portes, automatique, volant inclinable, moteur 2.0L, radiocassettes AM-FM, pneus neufs, balance de garantie, Toyota, jusqu'au 5 septembre 2000.
Spécial 13 950\$
285\$ taxes en sus
AUTOMOBILES
1997 CADILLAC DEVILLE, moteur Northstar, état neuf.
1995 Grand AM SE, automatique, air climatisé, 4 portes.
1995 MAZDA PROTEGE, 5 vitesses, 84 000 km. État neuf.
1992 SUZUKI SWIFT, automatique, 4 pts, vitres électriques.
MERCEDES-BENZ 400E, équipée de A à Z, SPECIAL.
CAMIONS ET FOURGONNETTES
1999 CHEVROLET Venture (mini-van), V6, 3.4 litres, climatisé, 7 passagers, 36 mois de garantie.
Spécial 14 950 \$ (Paiement de 305 \$ mois taxes en sus)
1998 FORD F150 V6, auto, air clim, boîte 8 pieds, bas kilométrage.
1998 GMC K-CAB, 4X4, automatique, air clim, roues mags, 55 000 km, siège baquet, pneus neufs, moteur Vortec.
1997 ISUZU Hombre (Chevrolet S10) King Cab, XS, V6, 4.3 litres, Vortec, automatique, volant inclinable, air climatisé, état neuf.
1997 SIDEKICK JX SPORT, 4X4, NOUVEAU MODÈLE, aut., air clim., vitres et barrières électriques, équipe de A à Z.
1997 TOYOTA RAV 4, 4X4, 52 000 km, autom., 4 p.
1997 FORD ECONOLINE E150, V6, 62 000 km, état neuf.
1997 GMC C1500, 4X4, King Cab, boîte de 8', V8 auto, air clim.
1996 NIVA, 4X4, 63 000 km, garantie, Spécial 3450 \$.
1996 GRAND CHEROKEE LAREDO, V8, équipe de A à Z.
1995 TRACKER, automatique, 4X4, décapotable, servodirection.
1993 MERCURY VILLAGER V6, climatisé, vitres électriques, 1991 SIDEKICK, 4X4, auto, décapotable, 5450 \$.
1990 FORD F150 SUPER CAB 4X4 V8, automatique.
1990 CHEVROLET S10, 4X4, King Cab, V6, auto.
1990 JEEP YJ, 6 cyl., 5 vitesses, Spécial 9850 \$.
1990 GMC TRACKER, 4X4, Custom, Spécial 3995 \$.
TOUS CES VÉHICULES POSSÈDENT UNE GARANTIE

SPÉCIAL FIN D'INVENTAIRE

<p>Neuf Stock 2081 Trooper LS 4X4 2000</p> <ul style="list-style-type: none">Moteur 3,5 L, V6, 215 HPAutomatique, 4 vitessesRoues magsAir climatiséVitres électriquesBarrures de portes électriquesVolant ajustableRadiocassette AM/FM stéréo, CD <p>Économie 9620\$ GARANTIE 5 ANS/100 000 KM</p> <p>Prix rég.: 39 620 \$ Moins rabais Isuzu: 4000 \$ Moins rabais Saturn Saguenay: 5620 \$ = 30 000\$</p>	<p>Démonstrateur Stock 21800 Trooper Limited 2001</p> <ul style="list-style-type: none">Moteur 3,5 L, V6, 215 HPAutomatique, 4 vitessesRoues mags • Air climatiséVitres et barrures de portes électriquesVolant ajustableRadiocassette AM/FM stéréo, CD + chargeur disques CDCuir • Toit ouvrantAir thermostatiqueDémarreur à distance <p>Économie 7000\$ BALANCE GARANTIE DU MANUFACTURIER</p> <p>Prix rég.: 44 500 \$ Moins rabais Isuzu: 4000 \$ Moins rabais Saturn Saguenay: 3000 \$ = 37 500\$</p>	<p>Neuf Stock 21714 Isuzu Rodeo S 4X4 2001</p> <ul style="list-style-type: none">Moteur V6, 3,2 LManuelle 5 vitessesAir climatiséVitres électriquesBarrures de portes électriquesVolant ajustableRégulateur de vitesseRadiocassette AM/FM + CD <p>Économie 5985\$ GARANTIE 5 ANS/100 000 KM</p> <p>Prix rég.: 32 485 \$ Moins rabais Isuzu: 4000 \$ Moins rabais Saturn Saguenay: 1985 \$ = 26 500\$</p>	<p>Démonstrateur Stock 21700 Isuzu Rodeo S 4X4 2001</p> <ul style="list-style-type: none">Moteur V6, 3,2 LAutomatique, 4 rapportsAir climatiséVitres électriquesBarrures de portes électr.Volant ajustableRégulateur de vitesseVitres teintéesDéfecteur avantRadiocassette AM/FM + CDDémarreur à distance <p>Économie 6105\$ BALANCE GARANTIE DU MANUFACTURIER</p> <p>Prix rég.: 34 605 \$ Moins rabais Isuzu: 4000 \$ Moins rabais Saturn Saguenay: 2105 \$ = 28 500\$</p>
---	---	--	--

Informez-vous sur nos taux de financement à taux réduits!
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 13 JANVIER 2002
Saturn Isuzu du Saguenay
Auto L.P. Tremblay Itée
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay - Lac-Saint-Jean
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi 549-3320
Photos peuvent différer

PROGRES-DIMANCHE / PETITES ANNONCES, le 16 Décembre 2001 - 05

ACHETERAIS tracteur 30-100 HP, pépène et Bull de toutes sortes. Tél.: (819)364-7041 Benoit

BESOIN urgent d'une multifonctionnelle avec transporteur. Tél.: (418)236-9292.

CHARGEUSES à bois, agricoles et industrielles, neuves et usagées. Tél.: (418)464-2748

CHARIOT élévateur Hyster, 5.000 livres, 1994, 3.600 heures, 4 opérations. Tél.: 672-4111, 672-1141.

CHENILLE J-5 6 cylindres. Tracteur Ford 4 cylindres à gaz, avec cabine, souffleur et pelle hydraulique. Tél.: 668-7440.

ENROBEUSE à balles rondes, individuelle sur roues. Tél.: 673-7833.

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME de toutes sortes ainsi que: «Bulldozers», pépènes, «Timber Jack», «Skidders», machinerie forestière, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais.

PELLE hydraulique «John Deere» 690B, excellent état., 23.000\$. Tél.: 272-3456, 549-2310.



LOT DE 8 REMORQUES 46' ISOLEES
1992, fermées, inspection SAAQ, planchers aluminium, murs en fibre, idéal pour transport ou entreposage, ou remorque de chantier, unité de service, 3995\$/unité. Venez voir, Atelier Mécanique Blackburn Inc. 315 Route 172 St-Ambrose. Tél.: 672-4041, 1-888-284-4041 Léo Simard

TRONÇONNEUSE CC-100, parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 676-2522.

URGENT BESOIN, ACHETONS: pépènes, bulldozers, «skidders», remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

VR permis de travail pour région 02. Pour informations: 544-4108.

310 Motomarines à vendre

PANEL FORD 1996, peinture d'origine, fini capteur, mécanique A1. Très propre. 5.000\$. Tél.: 542-0094, pagette: 693-9856.

311 Motoneiges à vendre

1998 BOMBARDIER MXZ500 liquide, état neuf. Tél.: 696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

ACHETE, achète, achète, motoneiges usagées. Peu importe l'état. Tél.: 541-9287 (paget).

ARCTIC CAT Panther 1987, très bon état, toile. Tél.: 690-1740.

ARCTIC CAT Panthera 580cc EFI 1996, tout équipée, 5.300 milles, toile. 2.000\$. Tél.: 672-6713.

ARCTIC CAT Sheeta 440 1994 (long Track), 1.950\$ négociable. Tél.: 548-8639.

ARCTIC CAT ZL-440, 1997. Possibilité amortisseur «Fox», 2.900\$, négociable. Tél.: 678-1231.

ARCTIC CAT ZRT-600 1996, très bonne condition, 3.000\$ négociable. Tél.: 818-0954.

ELAN 1986, bonne condition, 650\$. Tél.: 545-6407.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC Cat Panther 340 1990, très propre, 800\$. Tél.: 673-7049.

BOMBARDIER FORMULA III, 1994, 600cc, 6.750 kilomètres, acheté neuf, parfaite condition, 3.900\$. Tél.: 550-3590, 693-9200.

BOMBARDIER Formula Plus, long track, 1992, impeccable, 1.600\$ négociable. Tél.: 673-1980.

BOMBARDIER Formula SS 1995, 670cc, 1.700\$. Tél.: 690-9090.

BOMBARDIER Grand Touring 1993, chenille, batterie neuves, marche arrière, démarreur électrique, poignées et pousse chauffants, toile, 2.000\$ négociable. Tél.: 545-7033, après 17 h.

BOMBARDIER «Grand Touring 583» 1997, 4.000 kilomètres, entièrement équipée, 3.900\$, négociable. Prendrais échange. Tél.: 541-9287 (paget).

BOMBARDIER Grand Touring, 1997, 5.000 kilomètres, 3900\$, excellente condition, Tél.: 542-5607

BOMBARDIER Grand Touring 700cc 2001, noire, suspension à l'air, 7.995\$. Tél.: 545-6375.

BOMBARDIER Mach-Z, 1998, marche arrière, très propre, bas millage. Tél.: 543-6048.

BOMBARDIER Mach-Z, 1997, long-track, siège double, démarreur électrique, marche arrière, dossier ajustable, 5.000 kilomètres, impeccable. Tél.: 695-5210.

BOMBARDIER MXZ 600, 1999, super propre, toile, siège de passager, sac à bagages inclus. Faut voir 4.800\$ négociable. Tél.: 547-6303, 820-6503.

BOMBARDIER «MXZ 670» 1997, 10.000 kilomètres, 3.700\$. Tél.: 591-3977.

BOMBARDIER MXZ700 2000, édition spécial Adrenaline, noire, chenille cramponnée, 5.400 kilomètres, 6.500\$. Tél.: 679-7891.

BOMBARDIER «Scandik» 1998, 15x136, état neuf, 4.000\$. Tél.: 276-7009.

DESIRE acheter Everest 500 pour les pièces, 1980 à 1985. Tél.: 698-2199.

FORMULA 500 SLS, 1997, très bon état, 2.500\$. Tél.: 545-0401.

GRAND TOURING SE 700 1997, équipement complet, suspension air, 3.400\$. Tél.: 549-6598, 818-0811.

HABIT de motoneige XL pour homme, Taurus, valeur 550\$ laissé 300\$. Tél.: 548-6799.

LYNX 1978, 1 cylindre, Olympique 399, 1971. Pour pièces. Bons moteurs, 175\$/chaque. Aussi chenille 7/8 pour MXZ, 160\$. Chenille Mach-1, 1991, 100\$. Tél.: 678-2870.

MOTONEIGES USAGÉES

TPS incluse dans le prix

1995 Grand Touring 500cc 2.295\$	
1996 Touring SLE	2.495\$
1997 Grand Touring 700 SE	3.495\$
1998 Mach-Z	4.795\$
2001 Skandic WT LC	7.995\$

R. Spence & Fils

4364 boul. du Royaume, Jonquière
542-4456, 547-0054, fax: 542-7093

PIECES de XLT600 SKS 1995, tune, suspension avant et arrière, capot, siège, moteur, carrosserie, patins. Très bon état. Tél.: 342-8218.

POLARIS 1984, 7.000 milles, parfaite condition, 900\$. Tél.: 549-3482.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS RXL 650 1992, reculons, 9.400 milles, 1.800\$ négociable. Tél.: 695-0369.

POLARIS Indy 500 1998, 1.600 milles, démarreur, toile, propriétaire féminin. Acheteur sérieux. Tél.: 276-5095.

POLARIS RXL 650 Touring SKS 1994, super propre, 2.600\$ négociable. Tél.: 693-0450, 673-3487.

POLARIS XC-600 1999, marche arrière, super propre, 4.000\$ négociable. Tél.: 693-9088.

POLARIS XLT Spécial 1993, moteur embrayage refaits, chenille agressive, avec toile, 1.500\$ négociable. Possibilité d'échange. Paget: 671-5530.

SKANDIC 500 liquid 1999, wide trak, 20"X156", 3000 kilomètres (achetée janvier 2000), impeccable. Tél.: 544-8135.

SKANDIC Wide Track 1996, moteur 503, 8.000 kilomètres, chenille neuve 20" large, moteur neuf. Tél.: 347-5208.

SNOW-JET recherchées, en état de marche ou non. Tél.: 690-0234.

VENTE PRÉ-SAISON SURPLUS D'INVENTAIRE

Casque HJC CL-12 rég.	249,95\$
SPECIAL:	164,95\$
Casque électrique:	219,95\$
Visière ajustée électrique	
AIR 5 SNOW TECH rég.	139,95\$
Spécial:	69,95\$

HABITS DE MOTONEIGE 50% 109,95\$

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN.

Vos pièces de motoneige au meilleur prix.

MOTO MAG

2, Dupont, CHICOUTIMI

TEL.: 543-3750

Pourquoi le KVF a-t-il traversé le torrent tumultueux aux eaux bouillonnantes?

... parce qu'il en est capable

OFFRE SPÉCIALE!
TREUIL 2001 SUPERWINCH GRATUIT

543-3750

MOTO-MAG

2, rue du Pont, Chicoutimi-Nord

311 Motoneiges à vendre

TRAINE pour motoneige 4x6, 350\$. Tél.: 676-1013.

XLT TOURING 1998, marche arrière, démarreur électrique, 2 places, dossier ajustable, 600cc, 3 cylindres, 4.300 milles, pous, poignées chauffants, 4.500\$. Tél.: 547-9825.

YAMAHA «Bravo» 1990, traction allongée, marche arrière, 1.500\$. Tél.: 541-9287 (paget).

YAMAHA Phaser 1999, blanc, 4.600 kilomètres. Impeccable! 3.700\$ négociable. Tél.: 549-8161.

YAMAHA SRV 540, 1989, très bon état, 1000\$ négociable. Tél.: 678-3816, paget: 541-9864

YAMAHA V-MAX 1994, excellente condition, équipement complet, 2.200\$. Cellulaire: 591-0521, 543-1226.

YAMAHA V-MAX 600, DX, 1994, 1.700\$. Bonne condition. Tél.: 672-2076.

YAMAHA Venture 1997, 7.000 kilomètres, 3.600\$. Tél.: 545-7663.

YAMAHA Venture 1997, parfaite condition, moteur refait, 3.000\$. Tél.: 548-6298, 696-6192.

YAMAHA Venture, 600, 1997, 9.400 kilomètres, équipée au complet, toile, comme neuve, 3.400\$. Tél.: 662-2475.

YAMAHA V-MAX 500, DX, 1994, excellente condition, 11.400 kilomètres, 2.200\$. Egalement, remorque double, 8'x8', 600\$. Tél.: 698-1787.

312 Motos à vendre

GOLDWING SE 1995, rouge, 95 kilomètres, 15.800\$. Tél.: 548-5164.

SPECIAL

Il faut vendre: Kawasaki 2001, motocross, 250cc, 3.995\$. Tél.: 545-8149 Gaétan.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 200M, 1985, pneus neufs, très propre, 300\$. Tél.: 696-4649.

4 ROUES Polaris Trail Boss 250cc 1992, très bonne condition, 2.000\$. Tél.: 543-9830.

GRATTE pour VTT, 48" de large, 150\$. Tél.: 547-4192.

GAGNON AUTO SUZUKI 543-7711

Au rythme de ta vie. 1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi

1998 Suzuki Esteem
4 portes, automatique, air climatisé. **25193\$**

1996 Chevrolet Geo Metro
4 portes, 5 vitesses. **187\$**

1997 Neon
Automatique, 4 portes. **163\$**

1994 Pontiac Bonneville
Équipement complet. **Rabais de 500\$**

1998 Mazda Protégé
4 portes, air climatisé, automatique, CD, balance garantie. **256\$**

1997 Pontiac Sunfire
2 portes, automatique. **233\$**

1998 Swift
Automatique. **19826\$**

1998 Sidekick Sport
Automatique, air climatisé, vitres et barrières électriques. **27135\$**

1998 Sidekick SV

FINANCEMENT 60 MOIS
0\$ COMPTANT
SUR APPROBATION DU CRÉDIT

ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA

COROLLA 1996

Stock: 22258A

Spécial: 8995\$

4 portes, automatique, radiocassette AM/FM, verte.

Toute offre raisonnable acceptée!

AVALON 2001 DÉMONSTRATEUR

Équipement complet, intérieur en cuir.

RABAIS 6200\$ RABAIS

CAMRY 1998

Stock: 22191A

Rég.: 16 995 \$

Spécial: 15 995 \$

4 portes, radiocassette AM/FM, groupe électrique, air climatisé, tout équipée.

ROCOTO TOYOTA

1540, boul. du Royaume Chicoutimi

549-5574

Sans frais - 1-888-549-5574

www.rocototoyota.com

SIENNA 1998

Stock: 223654

Spécial: 18 495 \$

V6, automatique, 5 portes, air climatisé, tout équipée, 67 350 km.

Normes TCUV

- Remise à neuf mécanique et esthétique en plus de 100 points
- Couverture minimum de 12 mois 20 000 km du groupe propulseur (franchise de 50 \$ par visite)
- Programme d'assistance routière d'un an, kilométrage illimité
- Programme pour diplômés-remise de 500 \$
- Premier changement d'huile et de filtre gratuit (au cours des 6 mois/6000 km qui suivent l'achat)
- Politique d'échange de 7 jours/1500 km maximum
- Plein d'essence

Les photos sont à titre indicatif seulement.

RAV4 1997

Stock: 1632001A

Rég.: 16 995 \$

Spécial: 15 995 \$

Automatique, 4 roues motrices, 4 portes, groupe électrique, air climatisé, radiocassette AM/FM.

ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA
ROCOTO TOYOTA

HONDA 1987, 4X4, avec grappe et treuil, excellente condition mécanique, Tél:547-8580, 542-7274.

PNEUS à neige pour quatre roues avec jantes chromées: 2 pneus arrière AT27X12-12, 2 pneus avant AT27X9-12, 1.000\$/ensemble. Tél.:275-3908.

QUATRE roues Suzuki 500 2000, 650 kilomètres, 6.300\$ Tél.:545-4224.

SUPER RABAIS D'USINE

VTT — KAWASAKI

2001 KVF 300cc 4x4, automatique seulement 5,995\$ ou 145,21\$/mois aucun comptant

2001 KVF 400cc 4x4 automatique, 6,995\$

USAGÉES

TPS incluse dans le prix

1996 Suzuki 4x4 300cc, grappe 3,995\$

1997 Kawasaki Lacota 300cc 2,995\$

1997 Kawasaki 300cc 4X4 3,995\$

1999 Kawasaki 300cc 4X4 4,995\$

R. Spence & Fils

4364 boul. du Royaume, Jonquières 542-4456, 547-0054, fax:542-7093

TROIS roues Yamaha YFM200 1984. Vente rapide, 400\$ négociable. Tél.:591-3814.

YAMAHA 2 roues motrices, 1987, 225cc, très bonne condition, 1500\$. Tél.272-2731

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver 205-70-14, un mois d'usage, 150\$ Tél.:673-7049.

JANTES (MAG) 17", aluminium, chromée, pour Ford F-150 2001. Aubaine: 600\$. Tél.:541-9287 (paget).

LIFT hydraulique électrique, 1.300\$. tél:548-3877.

PIECES S-10, S-15, Corsica, Grand AM, Cavalier, Sunbird. Tél.:540-7668 (cellulaire), 695-5986.

PNEUS d'hiver «Arctic Alpin» neufs, 3 mois d'utilisation, 195-65R15, 350\$/4. Tél. 543-7993.

PONTIAC Tempest, 1989, 2.8 litres, pour pièces. Transmission défectueuse, 400\$. tél:547-6599 après 16h00.

SENTRA Classic, 1992, manuelle, 4 portes, complet ou en pièces: 4 Pneus d'hiver 15580R13 avec jantes, 150\$. 4 Pneus 4 saisons, 15580R13, 125\$. Tél. 690-1898.

315 Remorques à vendre

AUBAINE REMORQUE 4x8', basculante, roue de secours, idéal pour motoneige. Accepterais échange. Tél. 696-9591.

MASTERCRAFT, 8.5HT, 27", 1999, utilisée une dizaine de fois. Prix négociable. Tél. 695-1015.

PLUSIEURS souffleuses reconditionnées à vendre à bon prix. Achetons souffleuses pour les pièces. Pièces usagées et neuves de toutes marques à vendre. Réparons toutes marques. Livraison gratuite Chicoutimi. Spécial mise en marche 39,95\$ plus taxes. Omer Bouchard et Fils, tél.:543-7492.

SOUFFLEUR 6' pour tracteur, 450\$. Tél.544-2969

SOUFFLEUR Yardman 1333; acheté février 2001, valeur 2.300\$, laissé 1.600\$ négociable. Tél.:695-6592, 818-6454.

SOUFFLEUSE «ROBERGE» avec chute de côté, deux ans d'utilisation, 2.700\$. Tél. 662-4295.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR 16HP avec tondeuse et souffleur 52". Tél.673-4124.

TRACTEUR de ferme Fermal avec treuil 8.000 livres, bonne condition, 1.200\$. Tél. 547-6699.

TRACTEUR Ford 1949 PTO nivelieuse, pelle fumier, pelle cheval. Compresseur industriel. Tél. 673-3244.

TRACTEUR Inter DC-5, refait, très bonne condition. Tél. 679-3694.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) à la maison, non fumeur(euse), pour bébé d'un an, 4 jours/semaine, 20\$/jour, reçus demandés, avec expérience. Tél. 696-4327 après 18h.

RECHERCHE gardien(ne), à mon domicile, secteur Saint-Honoré, non fumeur(euse), temps partiel, sur appel. Grande disponibilité. Tél. 673-3987.

402 Personnel demandé

APPRENEZ FACILEMENT: Promotion de cassettes vidéo à 5\$ + tx=5.75\$ (valeur de 20\$). Cours de danse: #303 sociales, #1005 salsa, #23 ligne, #706 folklore, #606 country 2e gratuite, qualité certifiée par la régie du cinéma #11568, recevez gratuitement l'inventaire de mes 500 danses, niveau, bronze, argent et or, toutes danses: rock, samba, tango, meringue, polka, twist, claquette, etc... chaque danse est expliquée pas à pas et dansée, frais de poste 6.90\$ au nom de Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4. 514-523-1010 www.canad-a-merica.com

AVONS besoin de téléphonistes en marketing pour produits connus, salaire de base + bonus. Bureau à Chicoutimi. Tél:693-9444.

COIFFEUR(EUSE), plein temps, minimum d'expérience. Clientèle déjà établie. Tél. 696-4147.

VENTE FIN D'ANNÉE

TOUTE OFFRE RAISONNABLE SERA ACCEPTÉE!

<p>1997 F-150 2X4 Cabine régulière.</p>  <p>#21023</p>	<p>1998 Taurus SE</p>  <p>#21061</p>	<p>Génératrice Homelite, 6200 watts, 1495 \$.</p> 
<p>1997 Mazda 626 V6.</p>  <p>#1-718A</p>	<p>1999 Town Car Cartier</p>  <p>#21054</p>	<p>1999 Escort SE familiale</p>  <p>#1-315A</p>
<p>1997 Jetta Diesel.</p>  <p>#1-814A</p>	<p>1998 Cavalier</p>  <p>#21009</p>	<p>1992 Voyager</p>  <p>#0-407A</p>
<p>1975 Campeur Dodge</p>  <p>#1-622C</p>	<p>1993 Taurus LX</p>  <p>#21034</p>	<p>1993 Taurus familiale</p>  <p>#0-530A</p>
<p>1995 Escort GT</p> 	<p>1999 F-150 4X4 Cabine régulière.</p>  <p>#1-646A</p>	<p>1999 F-150 2X4</p>  <p>#21021</p>
<p>1996 Corolla</p>  <p>#1-533A</p>	<p>1997 Grand Am SE</p>  <p>#210116</p>	<p>1998 Ranger Super Cab, 2X4.</p>  <p>#1-822A</p>
<p>1993 Buick Regal</p>  <p>#2-226C</p>	<p>1999 F-150 XL 2X4, cabine allongée.</p>  <p>#2-277A</p>	<p>1998 Escort LX</p>  <p>#1-218A</p>
<p>2000 Focus SE</p>  <p>#1-988A</p>	<p>2000 ZX2</p>  <p>#0-396</p>	<p>1999 Sable familiale</p>  <p>#21071</p>
<p>1999 Grand Am SE</p>  <p>#21-008</p>	<p>1998 Windstar GL</p>  <p>#1-681A</p>	<p>2000 Econoline E-350 Diesel.</p>  <p>#1-106A</p>
<p>2000 Taurus SE</p>  <p>#21064</p>	<p>1999 F-150 XL 4X4, cabine allongée.</p> 	<p>1999 Ranger 2X4, cabine régulière.</p>  <p>#2-252A</p>

DIVISION **VÉHICULES D'OCCASION**
MAINTENANT ÉDIFICE PRINCIPAL
ENTRÉE NORD



Jean-Marie Tremblay Directeur des ventes
Marc Vallée Conseiller en vente
Robin Fortin Conseiller en vente



Visitez notre site internet:
www.perronautoford.com

549-7633
1-800-267-7633

PERRON FORD LINCOLN
fils partenaire



930, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
www.perronautoford.com

PROGRES-DIMANCHE / PETITS ANNONCES, le 16 Décembre 2001 - D7

Automobiles Bouchard ET FILS LTEE

1757, JONQUIÈRE (SECTEUR ST-JEAN-EUDES) 2243, BOUL. SAVANE 2 succursales voisines SAGUENAY

548-8192 • 548-0119 • Rés.: 548-2041

VOITURES

- 2000 PONTIAC GRAND AM SE, rouge, 6 cyl., auto., 4 portes, garantie GM. 16 895 \$
- 2000 CHRYSLER CIRRUS LX, équipement complet. 15 595 \$
- 2000 CHEVROLET CAVALIER, 4 portes, 4 cyl., automatique, air climatisé. 11 495 \$
- 1999 CHRYSLER INTREPID, champagne, équipement complet. 14 895 \$
- 1999 FORD ESCORT SPORT, 4 portes, autom., aileron, air clim., 57 000 km. 12 895 \$
- 1998 CHEVROLET CAVALIER Z22, 2 portes, automatique, 60 000 km. 9295 \$
- 1998 SATURN SC1, 2 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisé. 10 995 \$
- 1997 GEO METRO, 2 portes, 3 cylindres, manuelle, 87 168 km. 5895 \$
- 1997 CHEVROLET CAVALIER Z22, 2 portes, manuelle, lecteur laser, 76 744 km. 7895 \$
- 1997 SUZUKI SWIFT, 2 portes, automatique, 45 269 km. 6795 \$
- 1997 DODGE STRATUS, 4 portes, automatique, air climatisé. 9895 \$
- 1997 HONDA CIVIC CX, 2 portes, manuelle. 10 495 \$
- 1996 FORD ESCORT FAMILIALE, 4 cylindres, automatique, air climatisé. 6295 \$
- 1995 BUICK REGAL CUSTOM, 4 portes, équipement complet. 8895 \$
- 1995 PONTIAC GRAND PRIX SE, V6, automatique, équipement complet. 6495 \$
- 1994 CHRYSLER INTREPID, V6, automatique, 4 portes, verte. 5495 \$
- 1992 PONTIAC GRAND AM GT, 4 portes, V6, automatique, équip. complet. 4895 \$

FOURGONNETTES

- 1999 DODGE RAM VAN CARGO, 6 cylindres, automatique, blanche. 16 495 \$
- 1999 DODGE CARAVAN, 7 passagers, 4 portes, 45 728 km. 16 895 \$
- 1998 CHEVROLET BLAZER 4X4, 4 portes, automatique, équip. complet. 19 895 \$
- 1997 JEEP TJ, 4 cylindres, manuelle, 4X4, noir, toit en toile. 14 495 \$
- 1996 FORD ECONOLINE CARGO, 6 cylindres, automatique. 9995 \$
- 1996 LUMINA APV, 7 passagers. 11 795 \$
- 1995 GRAND CARAVAN SE, équipement complet. 8895 \$
- 1992 PLYMOUTH VOYAGER SE, 7 passagers. 3 UNITÉS. À partir de 2595 \$

CAMIONS

- 1999 FORD RANGER 2X4, cab. rég., 4 cyl., man., air clim., laser, 46 000 km. 13 495 \$
- 1998 CHEVROLET WT 1500, 6 cyl., auto., 2X4, cab. régulière, 72 000 km. 14 795 \$
- 1998 GMC 1500 4X4 SUPER CAB, boîte courte, automatique. 23 995 \$
- 1997 FORD F150 XLT SUPER CAB 4X4, 8 cylindres, automatique. 20 595 \$
- 1996 DODGE DAKOTA, V6, cabine régulière, automatique, 60 000 km. 9895 \$
- 1991 DODGE DAKOTA, 8 cylindres, automatique, cab. rég., boîte longue. 3495 \$

06502431

BOUCHER(ERE) DEMANDE(E)
Entre 20 et 40 heures/semaine, salaire selon expérience, soir et fin de semaine. Pour marché d'alimentation à Chicoutimi. Tél.543-3388 lundi (Caroline).

CHOCOLAT QUALITE DE LUXE. SOUVENT IMITE. JAMAIS EGALE DEPUIS 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GERANT(E)S D'EQUIPE AVEC EXPERIENCE RECHERCHES. Possibilité levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COIFFEUR(SE) avec expérience, pour association. Tél. 693-1185.

GERANT(E) de service alimentaire
Pour travailler dans la cafétéria d'une entreprise située à Alma, poste permanent 35 heures/semaine, horaire du lundi au vendredi. Nous recherchons une personne possédant soit:
— Technique en diététique
— Technique administrative jumelée à une expérience pertinente dans le domaine de l'alimentation.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. le plus tôt possible par fax: **1-418-682-0543** ou par courrier:
1630 chemin St-Louis Sillery, Qc, G1S 1G7

GRANDE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE en plein expansion à Chicoutimi, recherche des personnes désireuses faire carrière dans la gestion.
— Directeur(trice) de succursale
— Assistant(e) gérant(e)
— Stagiaire en gestion
— Service à la clientèle
— Livraison
Faire parvenir votre C.V. par fax entre 8h30 et 17h: (418)549-4581
Salaire garantie 2000\$/mois pour les personnes qualifiées seulement. Postes à temps partiel aussi disponibles.

MAISON des Jeunes de Latémière, recherche animateur(trice), projet de 26 semaines, exigences: D.E.C. en éducation spécialisée ou travail social, doit être admissible aux projets de chômage, salaire 8\$/heure Tél.678-1418 Luc.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Transport Saguelac, 880 boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H-5B1.

SERVEUR(EUSE), temps plein. Service de restauration rapide. Téléphonez au 545-4848.

TRAVAIL RÉMUNÉRÉ À L'ÉTRANGER
Besoin permanent de personnel (18-30 ans) pour garde d'enfants en famille au Canada, USA et Europe et en hôtellerie et restauration (18-27 ans) en Angleterre.
Documentation gratuite et information:
Le Monde Au Pair
Tél.: 1-888-290-3019
Courriel: mondpair@globetrotter.net
Site web: www.generation.net/~aupair

450 FORMATION

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

A CONVERTIR VOS PLACEMENTS IMMOBILISÉS, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.(418) 455-3128.

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez trop de dettes? Vous avez de la difficulté à rencontrer vos paiements? C'est possible d'éviter la faillite, consultant gratuite. PHIL BELL SYNDIC et administrateurs (514)973-9664, contactez M. Yvan Bouchard.

EMPRUNTEZ jusqu'à 1000\$ sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuvé dans une heure, 24h sur 24, 7 jours sur 7. Tél.1-866-884-PRET Disponible partout.

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél. 1-800-463-9311, code 8560.

MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE 2121, boul. du Royaume O. Chicoutimi **543-4133**

Moteur électrique neuf et usagé
Matériel réparation - installation

Tablettes de métal (calibre industriel) Rédrack
Unité de base Ajout

Étagère à palette -Raking-

génératrice Service autorisé - Garanties

C.F.M. COMPRESSEUR Nouveau

Coleman GENERAC Homelite Kawasaki CAMPBELL HAUSFELD

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à vous en sortir
Règlement avec tous vos créanciers
N'hésitez plus et appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite
(418) 557-0627

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation



ÉNERGIE hydraulique, éolienne et solaire, turbines de 1 à 100 Kw et plus, inventer DC/AC, turbine hydraulique, génératrice Tech/Energie Tél:(418)678-1366.

ARMOIRES NEUVES, trop chères! Faites refaire vos armoires en mélamine ou en bois. Style antique. Pour environ 500\$ - petits travaux de tous genres. Appelez pour estimation: Tél.545-3106, paget.693-7652

ARTISAN, charpentier, menuisier, secteur résidentiel, 18 ans d'expérience, licence R.B.Q. Tél.:678-1912.

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBO: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

PLASTRAGE, peinture, céramique, plancher flottant, salle de bain complète, licence RBO 82302795-09. Tél.:549-4748.

TRAVAUX plâtrage, peinture, 10 ans d'expérience, sans aucun sablage. Tél.693-3062, 549-7729.

603 Massage

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.693-5908.

604 Offres de services

CAMIL HARVEY DENEIGEMENT SECTEUR Cap St-François, boul. Tadoussac. Tél.698-2043, 690-0230, 545-9738

HOMME de 42 ans, bilingue, 20 ans d'expérience en milieu industriel (secteur aluminium), bonne connaissance administrative et logistique, recherche emploi en gestion. Tél.678-1544.



LE LEADER DU DENEIGEMENT
Recommandé par le CAA Habitation, Tracteur avec souffleur, service garanti. Chicoutimi: Dénéigement Robin Morin, 549-7606. Jonquière: ONGERVERT, 548-7798. La Baie: Dénéigement M&M 697-9015.



MARIAGE, baptême, occasions spéciales, bal de finissants, 3 limousines. (6, 8, 10 places). Tél.548-6655.

RESTAURATION ou peinture de meubles de tous genres, travail garanti. Tél.487-9163.

RETRAITÉ habile en maintenance immobilière pour multiple travaux, autonome avec outils de base, se déplace. Tél.545-1007.

SERVICE de déneigement résidentiel, Chicoutimi-Nord. Petit tracteur avec souffleur. Entreprises Brassard et Hudon, depuis 10 ans dans votre secteur. Tél.: 693-9372, 545-3206.

SERVICE de déneigement. Prix compétitif. Bureau:548-1234, cellulaire:818-4442 Stéphane Bilodeau.

605 Service de garde

FUTURE garderie à 5\$ avec spécialités. 12\$/jour, 5 jours/semaine, située entre Chicoutimi et La-Baie.Tél.696-1531.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

DEUX CHATS, mâle 5 ans et femelle 6 ans, dégriffés, opérés, très affectueux. Tél.548-6322.

702 A vendre ou échanger

CAMERA JVC, avec accessoires, coffre rigide et trépied. Presque pas servi. 375\$ ou échange. Tél.678-2870.

703 Ameublement

2 CAUSEUSES en simili-cuir, valeur 800\$ chacune, laissé 100\$ chacune. Tél.545-1598.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI: Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél. 543-1000.

CONGELATEUR 4 à 5 pieds cubes, blanc, bonne condition. 125\$. Tél.548-5680.

CUISINIÈRE Kenmore, blanche, parfait état. Prix à discuter. Tél.548-6733.

CUISINIÈRE réfrigérateur, 7 ans, blancs, très propres, 650\$. Tél.678-2366.

DIVAN-LIT de style contemporain, très propre, vert, beige et bourgogne. Valeur 900\$, prix: 450\$. Tél.:545-4919 après 17h.

LAVEUSE, sècheuse, parfaite condition, bas prix. Tél.545-6568.

LAVEUSE, sècheuse, réfrigérateur, congélateur, cuisinière, lit pliant, chaise berçante et tournante. En bloc ou individuel. Bon état. Prix négociable. Tél.543-2919.

LITS superposés, métal blanc, 54" et 39". Pratiquement neuf. 225\$. Tél.547-0938.

MEUBLE mélamine blanc pour télévision avec bar et verrerie. Tél.547-0575.

MÉNAGE complet ainsi que congélateur, ensemble poêle réfrigérateur 24" Laveuse, sècheuse, 24". Tél.545-9361, 541-6857.

MOBILIER de salon, Elran, divan, fauteuil inclinables, bleu, 1,000\$ négociable. Al ma. Tél.480-4852.

POÈLE 30" McClarey auto-nettoyant, blanc, 4 ans, 200\$. RÉFRIGÉRATEUR 18" Amana, blanc, 4 ans, 600\$. LAVEUSE sècheuse Hotpoint Heavy Duty. 12 ans, 125\$/deux. Tél.543-1681, 677-4000 #8036.

RÉFRIGÉRATEUR 3 portes avec cuisinière. Tél.672-6138.

RÉFRIGÉRATEUR moteur ayant 5 ans, 125\$, très bon état. Tél.543-2495.

VAISSelier de salle à dîner, très propre, verre noir, coins en laiton, grandeur 72x18x30". 250\$. Tél.679-5226.

704 Animaux

12 CHIOTS Husky, vermifugés diversité de fourrure et de yeux. Prix: 70\$. Tél.672-2604.

2 CANICHES, mâles, 1 an, et chiot 2 mois. Tél.673-3110.

4 CAGES d'oiseaux. Aussi Perroquet Conure Nanday, 7 ans, apprivoisé avec cage, 200\$. Tél.543-57-4.

9 CHIOTS Golden purs, nés 17 octobre. Tél.690-1304, 818-2886.

ABC de l'OBÉISSANCE CANINE enr.
Formation personnalisée à domicile, pour vous et votre chien, niveaux I et II. Forfait et cours de groupe disponible. Tél.:549-0758, 592-7119 Eric...

ACHAT et vente de chevaux. Faisons transport d'animaux. Régis Bouchard. Tél.:342-6486, cellulaire: 671-0796.

BERGER Anglais femelle, propre, 6 mois, vaccinée, vermifugée. Tél.696-3450.

CAGES pour oiseaux exotiques. Aussi 2 volières disponibles. Tél.550-3828.

CANICHE miniatures et Toy, garantis \$175 et plus. Tél.373-2471.

CANICHE Toy mâle blanc offert pour accouplement. Tél.549-3790.

CERFS rouges, femelles gestantes, 700\$/chaque. Meilleur prix pour 5 femelles et plus. Tél.679-3426, cell.671-1120.

CHATONS exotiques poils courts ou longs. Chinchilla, Himalayens, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence: 549-4708.

CHIOT Berger Allemand, âgé 8 semaines. Tél.546-1119.

CHIOTS Labradors noirs, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés. Offre raisonnable acceptée. Tél.672-1747.

CHIOTS Caniche, Dalmatien et petits croisés. Mâles pour accouplement, différentes races. Tél.673-7065.

CHIOTS Danois, deux mâles, noirs, 8 semaines, 200\$. Tél.672-6787.

CHIOTS «Schnauzers» nains, vaccinés, queue coupée, 350\$/chacun, non négociable. Tél.669-3830.

LABRADOR recherche mâle de couleur blond pour accouplement. Tél.673-3922.

MAGNIFIQUE persan exotique mâle, enregistré, à poils courts, orange Tabby (Garfield), né 5 novembre, prêt pour Noël. Tél.543-7993.

MAGNIFIQUES cadeaux de Noël pour vos enfants. Chiots Rottweiler, pure race. Père et mère sur place. Pour informations: tél.674-1104, cellulaire 591-3303.

PYTHON Royal de 2 ans, terrarium complet, 250\$. Tél.549-4738.

TRANSPORT d'animaux: veaux, chèvres, moutons tous les lundis pour l'encan de St-Hyacinthe. Tél.348-6783, paget: 669-2301 (laisser votre no. de tél.).

VACHE Angus-Cimental avec veau. Tél.276-3714.

VACHES laitières Holstein, pure sang, enregistrées, Taureaux Holstein, prêts pour le service ainsi que quelques vaches Ayrshire, enregistrés, toutes fraîches vélées ou vélant sous peu. Tél.696-9067.

705 Antiquités

GRAND miroir antique, début XIXe, 53"x65", 2.800\$. Tél.542-1254, 818-1510 (cellulaire).

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER
Avant d'acheter ou vendre des antiquités, voyez la plus belle sélection de meubles centennaires, victoriens et québécois.
Voyez de vraies antiquités.
Le seul endroit depuis toujours:
MARCHÉ D'ANTIQUITÉS
5922, boul. Talbot - Latémière
678-2775
seulement ouvert samedi et dimanche, de 9h à 17h

ANTIQUITES BROCANTE
Vente fermature. Acheteur sérieux seulement. 4000 chemin du Cap, St-Honoré. Tél.673-3244.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage sec, mélangé, 50\$ la corde. Tél.549-0939.

BOIS de chauffage, bouleau, sec, semi-sec ou vert. Fendu. Tél.344-4800 paget.669-9125.

BOIS de poêle à vendre, tremble et mélèze, sec. Tél.672-2373.

BOIS vert fendu. 55\$/corde; rond. 48\$/corde. Tél.673-7783 heures de bureau.

BOULEAU en 16", vert. Fendu 50\$, rond 45\$. Tél.258-3305 jour, 276-4868 soir après 18h.

BOULEAU sec, semi-sec, vert, à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.239-0040.

BOULEAU vert, fendu, 55\$/corde non livré. Tél.549-0567.

BOULEAU, érable, merisier, frêne, vert, fendu, 45\$/corde, livré. Tél.695-8075, 820-2404 (paget).

CROUTE de bouleau sec, petite 40\$/corde et moyenne 50\$/corde. Tél.696-2104.

ÉRABLE bouleau, en 16 pieds et au camion. 600\$, environ 15 cordes, livré. Tél.672-6171.

TREMBLE vert 35\$/corde, fendu 45\$/corde, possibilité de livraison avec frais. Tél.541-3306.

TREMBLE SEC fendu, 30\$/cordé, non livré. Tél.693-1694.

707 Coin du bébé

SIEGE d'auto «Evenflow», très propre. 50\$. Tél.549-6408.

708 Demandé

ATTEINTE de sclérose en plaques sévère, j'aurais besoin urgent d'appareils ménagers et meubles. Merci à l'avance pour votre générosité. Tél.690-0712 (après 17 h), 547-5005 (jour).

RECHERCHE FUSIL 12, 10 ou 8 et appelant oie, ourtarde. Tél.549-2556.

Bedard
A votre service!
Stéphane Bedard
1464, BOUL. SAINT-PAUL • 549-1701
PRIX INCROYABLE!

DODGE NEON 1995 à 1998
4 portes, automatique et manuelle.
SPÉCIAL à partir de: **3495\$**

CARAVAN/VOYAGER
1996 à 1999
Équipement complet, bas kilométrage.
à partir de: **9995\$**

TOYOTA COROLLA 1999
4 portes.
SPÉCIAL **10 995\$**

DODGE STRATUS 1997 à 1998
4 portes, automatique, équipement complet.
10 995\$

FORD FOCUS STW 2000
Automatique, équipement complet.
SPÉCIAL **13 995\$**

TOYOTA RAV4 4X4 1997
Automatique, air climatisé, 4 portes, pneus neufs état neuf.
SPÉCIAL **15 995\$**

VENTE DE REMORQUES DE TOUS GENRES

Aménagement de nouveaux locaux pour un meilleur service

RÉPARATION ET VENTE DE PIÈCES

- Roulottes de voyage
- Installation et vente de freins électriques et hydrauliques
- Vente et pose d'essieux
- Vente et pose d'attache et Fifthwheel

2000 REMORQUES INC
643, Dequen Dolbeau-Mistassini G8L 5M6
Bur.: (418) 276-9383
Fax: (418) 276-0425
Daniel Deschênes, prop.

Plus de 50 remorques en inventaire

715 Poêle à bois

POELE aux granules, état neuf, équipé, valeur 3.000\$, prix demandé 1.800\$. Tél:547-2145.

POELE combustion lente, 2 portes, ventilateur arrière. Tél:672-1972.

718 Vêtements

MANTEAU fourrure vison brun, femme, 12 ans, valeur 5.000\$, laissé 1.000\$. Pelisse castor rasé brun, femme, 12 ans, 300\$. Tél.:545-0416.

719 Ventes de garage

GRANDE variétés d'articles: articles maison, décorations, livres, tables, chaises, outils anciens... 338 A, des Champs-Élysées. tél:549-5611.

VENTE de garage due à un déménagement: Articles divers à vendre. Dimanche 16 décembre, 10h à 16h, 458 Maria-Chapelaine (Quartier Polyclinique).

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BOTTE de planche à neige, pour adulte, Liquid Step-In, grandeur 9, utilisé 2 fois, 100\$. Tél:693-4856.

BOTTES de planche, Liquid Pro Model, 120\$ négociable, pointure 9. Tél.:672-4942.

PLANCHE à neige 144cm, complet avec bottes grandeur 7, et fixation de marque Liquid, état neuf, valeur 500\$ laissée 250\$. Tél:545-1311, 812-0220.

PLANCHE à neige «Oxbow», fixations, propre et en bon état. 175\$, négociable. Tél.:547-7529.

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS fusils et carabines de chasse, en bon état, payons comptant. Tél.:690-9620, en semaine, de jour.

CABANE à pêche, 8X10, sur roues, 900\$. Perceuse à glace, 295\$. Tél.:543-2891.

FUSIL, calibre 20, 3 coups, 175\$. 300 ultra mag, Remington Sander, 1.100\$, jamais utilisé. Tél.:550-4923.

WINCHESTER 32 Special, 250\$ ou échangerais contre vieille arme même valeur. Tél.:545-2848.

805 Musique et accessoires

AMPLI de base Traynor, TS-50B avec housses, 300\$ négociable. Tél:542-1106.

AMPLIFICATEUR de guitare Marshall avec processeur d'effet GT5-Boss, aubaine. Pagette:591-7666.

BASSE, (Sarnick) avec étui et ampli 30 watts, neufs, 350\$. Tél:549-0402.

HAUT-PARLEURS Apogée, ruban moniteur, valeur 1.500\$. Lecteur CD Onkyo Integra, valeur 1.500\$, prix de débarras. Tél.:543-6603.

RECHERCHE piano régulier en bois, bon prix. Tél.:690-0096.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668, cell.:540-9396 (1740, boulevard du Royaume Ouest).

DEPANNAGE informatique, vente d'ordinateurs et pièces usagées. Conception web. www.concept-or.com Cellulaire: 540-9396.

DREAMCAST, 5 jeux, 1 manette, 1 carte mémoire, 1 an d'usage, garantie, 200\$. Tél:542-0503, paget:669-8298.

JEU d'échec en marbre, neuf. Valeur 200\$, laissé à 150\$. Tél.:695-2833.

JEU Star Wars pour gamecube, 55\$. Tél:544-0504.

MC2 INFORMATIQUE

Service dépannage à domicile 7 jours/7
Super spécial sur notre site web
Solde d'ordinateurs usagés
www.multimania.com/mc2pc
Bureau 695-4598, 820-3243

NINTENDO 64 Expansion Pack, 2 manettes, 9 jeux, carte mémoire, 250\$. Tél.:672-4106.

NINTENDO 64, 1 manette, 1 volant, cassette, Game Boy, 3 cassettes. Prix à discuter. Tél:542-4356.

NINTENDO 64, 2 manettes, 2 cassettes, 150\$. Tél:549-0402.

NINTENDO 64, 2 manettes, 2 volants, plusieurs cassettes, 250\$. Tél.:547-5600.

ORDINATEUR 366, avec modem 56K, Word, 350\$ sans écran. Tél:690-9437.

PENTIUM 233 prêt pour Internet, 350\$. Tél.:548-2198.

PLAYSTATION avec puces, carte mémoire, 2 manettes, 10 jeux, 225\$. Playstation II, 2 manettes, un jeu, 475\$. Tél.:668-9595.

PLAYSTATION

DEPUIS 12 ans à votre service. Achat, vente, réparation, puces. Ouvert 7 jours. 70 Racine Est Chicoutimi. Tél.:543-7738.

PLAYSTATION JONQUIÈRE

Puce pour PS1, PS2. Achat, vente, réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

807 Photos et vidéos

AGRANDISSEUR Vivitar, 356, couleur + minuterie, 700\$. Equipement complet de chambre noire disponible. Tél:698-7055.

900 AVIS

901 Activités diverses

VOUS voulez quelque chose de nouveau à vivre? Expédition en traineau à chiens sur la rivière Manouane. 5 jours et plus. Tél:673-6399, 818-1704.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

ACCUEILLANTE, douce, chaleureuse, belle apparence, reçoit/déplace avec discrétion, de 10h00 AM à 03h00 AM. Bienvenue aux voyageurs. Duo/solo. Québec: 418-836-1410 Sandra.

904 Perdu ou retrouvé

VOL de moto XR100 Honda, couleur blanche, siège et écritures rouges. Si aperçu, 349-2777 récompense promise.

CARRIÈRES workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com



Le Groupe Radio Antenne 6 est la seule entreprise de la région œuvrant dans le monde des médias dont la propriété est régionale. Antenne 6 est actuellement à la recherche d'une personne pour occuper le poste de

CONSEILLER PUBLICITAIRE AU SAGUENAY



afin de vendre et représenter la nouvelle station de radio 100 % régionale KYK FM 95,7 de même que les autres stations du groupe.

Si vous obtenez actuellement des résultats remarquables dans la vente, que vous projetez une image dynamique et que vous êtes un fonceur; si vous avez le goût de vous mettre en valeur et de relever un défi envivant, ne perdez pas un instant, c'est vous que nous cherchons.

EXIGENCES:

- un minimum de cinq ans d'expérience dans la vente;
- connaissance du commerce au détail au Saguenay - Lac-Saint-Jean;
- connaissances en marketing et en publicité;
- aptitude à communiquer;
- sens de l'organisation et du leadership;
- sens de l'autonomie;
- vous devez posséder une voiture.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le lundi 24 décembre à:

GROUPE RADIO ANTENNE 6
a/s de Marc-André Levesque, président
568, boul. Saint-Joseph
Roberval (Québec)
G8H 2K6

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

00502634



Chef de secteur de l'atelier mécanique et entretien extérieur TEMPS COMPLET

Le Complexe hospitalier de la Sagamie (CHS) est un centre hospitalier de soins de courte durée qui dispense des soins généraux, spécialisés et ultraspécialisés. Il compte également un secteur de soins de longue durée (CHSLD) et donne des services dans deux pavillons principaux dont l'un regroupe des services de santé physique (pavillon Saint-Vallier) et l'autre des services de santé mentale (pavillon Roland-Saucier). Le budget annuel du Complexe hospitalier de la Sagamie se situe à plus de 110 millions de dollars.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

Sous l'autorité du Coordonnateur des immeubles et équipements, le contremaître de l'atelier mécanique et entretien extérieur planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à l'entretien préventif et correctif des équipements de chauffage, de climatisation, d'entretien mécanique et de l'entretien extérieur des édifices et des terrains du C.H.S. Il supervise également divers projets d'investissements immobiliers et d'intégration d'équipements médicaux.

EXIGENCES:

- détenir un baccalauréat en génie, option mécanique, génie unifié option mécanique, génie industriel ou l'équivalent;
- être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- posséder une expérience professionnelle d'au moins 5 ans dont 3 ans en gestion;
- posséder des connaissances pratiques en systèmes de bâtiments;
- connaître les logiciels d'entretien préventif et correctif serait un atout.

QUALITÉS PERSONNELLES

- avoir un grand souci de la gestion de la qualité et de la clientèle;
- être capable d'assumer un rôle de formateur auprès du personnel;
- posséder un esprit d'analyse et de synthèse;
- avoir de la facilité à communiquer oralement et par écrit;
- être capable d'animer un groupe.

ÉCHELLE DE SALAIRE:

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux: classe 11.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 4 janvier 2002 à l'adresse suivante:

Mme Claudine Bois
Direction des ressources humaines
Complexe hospitalier de la Sagamie
305, avenue St-Vallier
Chicoutimi, QC G7H 5H6
Courriel: lise.vezina@chs02.qc.ca

00502721

cyberpresse.ca



ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE • LE SOLEIL • LE NOUVELLISTE • LE DROIT • LA TRIBUNE • LE QUOTIDIEN • LA VOIX DE L'EST

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI STIMULANT ?

OPÉRATEURS/OPÉRATRICES D'ENTRÉE DE DONNÉES ET COMMIS DE BUREAU GÉNÉRAUX

L'Agence des douanes et du revenu du Canada procédera bientôt à l'embauche d'opérateurs/opératrices d'entrée de données et de commis de bureau généraux, pour le Centre fiscal de Jonquière. Les contrats sont de durée variable et visent des postes de soirée. Le recrutement servira également à constituer une banque de candidats pour répondre à des besoins futurs.

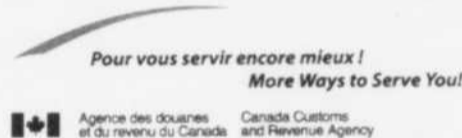
Surveillez l'ouverture prochaine des processus de sélection à l'adresse internet www.ccr-a-adrc.gc.ca/cARRIERES/ (nombre limité de candidatures acceptées)

Veillez poser votre candidature en ligne.

Si plusieurs postes vous intéressent, vous devez postuler pour chacun.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Postulez en ligne à : www.ccr-a-adrc.gc.ca/cARRIERES/



Canada

ARE YOU LOOKING FOR INTERESTING WORK?

DATA INPUT OPERATORS AND GENERAL DUTY CLERKS

The Canada Customs and Revenue Agency will soon be hiring data input operators and general duty clerks for the Jonquière Taxation Centre. These are variable short-term contracts and most jobs involve evening shifts. The recruitment process will also create a pool of candidates for future operational needs.

The selection process will soon be posted on the following web site:

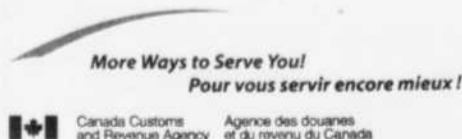
www.ccr-a-adrc.gc.ca/careers/
(A limited number of applications will be accepted)

Please apply on line.

Please note that you must file a separate application for each job that interests you.

The Canada Customs and Revenue Agency is an equal opportunity employer.

Apply on line: www.ccr-a-adrc.gc.ca/careers/



Canada



LA
MINE
NIOBEC

MINEUR

La mine Niobec, copropriété de Mazarin inc. et Cambior inc., exploite par méthode souterraine un gisement de niobium à Saint-Honoré, près de Chicoutimi. Elle produit un concentré de niobium qui est transformé sur place en ferroniobium pour l'approvisionnement des aciéries sur le marché mondial. L'entreprise recherche un mineur d'expérience. Le poste est régulier à temps plein.

EXIGENCES

- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience comme mineur de chantier et/ou de développement, (utilisation de foreuse).
- Expérience dans l'utilisation de l'équipement mobile motorisé serait un atout.
- Posséder un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent.
- Posséder les habiletés et la capacité physique nécessaire.
- Avoir le sens du travail en équipe, faire preuve d'autonomie et d'initiative.
- Faire preuve d'une bonne communication orale et écrite.

Rémunération et avantages sociaux selon la convention collective en vigueur.

La mine Niobec offre une stabilité d'emploi et possède actuellement pour plus de 12 ans de réserves minières.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae ou remplir le formulaire de demande d'emploi **avant le 4 janvier 2002** à:

La mine Niobec
Concours 01-05
3400, chemin du Columbiun
Saint-Honoré-de-Chicoutimi (Québec) G0V 1L0
Courriel: recrutement@niobec.com

VENEZ À LA

BONNE ÉCOLE!



Formation collégiale en informatique

Ancienne profession : sans emploi

« Mes études au collège MultiHexa m'ont permis d'occuper un emploi dans un milieu où la maîtrise des acquis est aussi importante que la diversité des connaissances. MultiHexa a contribué autant à mon développement personnel que professionnel en me donnant l'opportunité de côtoyer des individus aux intérêts variés et de partager quotidiennement le fruit de notre travail. »

Éric Hudon, programmeur analyste à l'emploi du groupe génétique.



Pourquoi choisir le Collège MultiHexa?



- Formation 8 à 12 mois
- Attestation d'Études Collégiales (AEC) reconnue par le MEQ
- 6 mois de formation gratuite après graduation†
- 2 mois d'essai gratuit
- Programmes collégiaux intégrant le Web et le commerce électronique
- Certifications Microsoft, Comptia (A+) et network+
- Formation Windows 2000 intégrée aux programmes
- Réputation d'excellence depuis 15 ans
- Grande disponibilité des professeurs
- Plan de financement personnalisé†
- Locaux neufs et spacieux situés dans le Carrefour de la Nouvelle Économie (CNE)

† Certaines conditions s'appliquent.

- Nouveaux programmes offerts selon l'approche par compétences.**
Préalable: D.E.S. seulement
- Programmation Web et solutions d'entreprise
 - Gestion de réseaux et sécurité informatique
 - Techniques de support informatique et réseautique

Soirée d'information
le 18 décembre
à 19 h

Contactez: Manon Levesque
690-0270
www.multiphexa-chic.com



INFOGRAPHISTE

Nous sommes à la recherche d'un(une) infographiste à temps complet maîtrisant les plates-formes PC ET Mac Intosh et ayant des connaissances des logiciels suivants:

QUARKXPRESS, PHOTOSHOP, ILLUSTRATOR, MICROSOFT WORD, POWER POINT et EXCEL

Faites parvenir votre C.V. à:

cdeluxe@biz.videotron.ca

ou: **COPIES DELUXE**

750, rue Alma

Chicoutimi (Québec)

G7H 4E6

à l'attention de **Mme Suzan Bernard**



RECHERCHONS

VOITURIERS-REMORQUEURS (Broker) pour sa division de vrac

- Posséder un camion récent (moins de 5 ans)
- Expérience de B-Train et des Douanes
- Avoir une attitude professionnelle
- La maîtrise de la langue anglaise serait un atout.

Pour information:

418-543-1331

Michel Prebinski

CNRC-NRC

Le Conseil national de recherches Canada (CNRC) est une organisation dynamique à l'échelle du pays engagée à supporter le développement d'une économie novatrice basée sur le savoir par la science et la technologie. Le CNRC offre au Canada une expertise exceptionnelle grâce à du personnel hautement qualifié, des équipements et activités de recherches en sciences et en ingénierie à la fine pointe de la technologie, des programmes de soutien technologique et de diffusion d'information scientifique. Le CNRC favorise l'excellence en recherches, l'innovation par le développement de technologies clés de concert avec des partenaires qui supportent la croissance de l'industrie canadienne et la création d'entreprises technologiques.

Vous pouvez faire une différence au CNRC !

Le CNRC, grâce à son Institut des matériaux industriels (IMI) est en cours d'établir, sur le campus de l'Université du Québec à Chicoutimi, un nouveau Centre des technologies de l'aluminium (CTA) pour aider l'industrie à développer des technologies novatrices reliées à la transformation de l'aluminium en produits et services à valeur ajoutée, et visant ainsi à combler le retard du Canada dans ce domaine.

Pour établir le nouveau Centre des technologies de l'aluminium, le CNRC recherche :

Directeur/Directrice numéro de référence 50-01-14

Votre défi

Le/la titulaire devra assurer la direction de la création d'une nouvelle capacité de R et D dédiée au développement d'une grappe technologique qui anticipe les besoins en émergence pour l'industrie canadienne et stimuler l'innovation et la croissance économique du Canada. La personne doit également assurer une orientation à la R et D, créer et gérer efficacement de nouveaux programmes de R et D pluridisciplinaires visant les technologies de fabrication de pointe, de simulation et de contrôle des procédés pour développer des produits et services technologiques à valeur ajoutée reliés à des matériaux à base d'aluminium. Il/elle doit relever les défis suivants : développer des programmes de R et D en collaboration avec les universités, les laboratoires gouvernementaux et les autres organisations de R et D; stimuler l'innovation par le développement et l'acquisition des technologies clés en partenariat avec l'industrie aux niveaux régional, national et international; stimuler la croissance et la création d'entreprises technologiques.

Vos compétences

La personne idéale détient : un doctorat spécialisé en génie (métallurgie, matériaux, mécanique ou physique) ou dans une autre discipline scientifique/d'ingénierie combiné à une vaste expérience de R et D dans les domaines reliés aux programmes du CTA; une expérience récente de direction et des dispositions de leadership scientifique et technologique démontrées dans un environnement de R et D; une vaste expérience et formation dans les domaines reliés aux technologies de fabrication de pointe reliés aux produits et services à valeur ajoutée pour l'aluminium.

Le poste est bilingue et la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent soumettre leur candidature, mais elles doivent démontrer leur volonté de devenir bilingue et montrer qu'elles possèdent les capacités requises pour atteindre rapidement le niveau souhaité de compétence linguistique. Une vérification de la sécurité au niveau secret est requise.

L'échelle de traitement est de 88 115 \$ à 108 827 \$ par année.

Agent(e)s de recherche numéro de référence 50-01-19

Votre défi

Les titulaires seront responsables des nouveaux programmes de R et D du CTA.

Vos compétences

Les candidats doivent détenir un doctorat ou une maîtrise reconnus en génie (métallurgie, matériaux, physique, informatique ou mécanique) combiné à une capacité d'innovation pour développer des technologies reliées aux produits et services à valeur ajoutée pour l'aluminium.

La majorité de ces postes sont bilingues. Le salaire est déterminé en accord avec les qualifications auquel s'ajoute une prime de bilinguisme annuelle de 800 \$ si le candidat rencontre les exigences du poste bilingue. De plus, nous offrons des avantages sociaux compétitifs et des conditions de travail intéressantes.

Pour explorer ces occasions, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 4 janvier 2002 en indiquant les numéros de référence appropriés à **Lynne Laramée-Koeck, Services et Programmes de la catégorie de gestion, Conseil national de recherches Canada, 100, promenade Sussex, pièce 1150, Ottawa, Ontario, K1A 0R6, (613) 998-4959. Vous pouvez également faire parvenir votre curriculum vitae par courriel lynne.laramee-koeck@nrc.ca ou sur notre site Web à www.cnrc.ca/carrieres.**

Le CNRC est un employeur qui valorise la diversité de la main-d'œuvre. À ce titre, on encourage les candidat(e)s à s'auto-identifier comme membre d'un des groupes cibles suivants : femmes, minorités visibles, Autochtones et personnes handicapées.

Nous remercions d'avance toutes les personnes qui postuleront, mais nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue.

This information is available in English.



Conseil national de recherches Canada

National Research Council Canada





LE CÉGEP DE SAINT-FÉLICIEN requiert les services d'un(e) enseignant(e) afin de dispenser la charge de cours suivante:

H-2002-33 Charge temps partiel en philosophie.
EXIGENCES: baccalauréat en philosophie.
Expérience en psychopédagogie et en enseignement souhaitable.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et relevés de notes complets en mentionnant **le numéro du concours au plus tard le 20 décembre 2001 à 12 h** à l'adresse suivante :

Cégep de Saint-Félicien
Service des ressources humaines
1105, boul. Hamel C.P. 7300
Saint-Félicien (QC) G8K 2R8
Télécopieur : (418) 679-9261

00502513



Barrette-Chapais Itée

Barrette-Chapais Itée.

Chef de file de l'industrie du sciage au Québec et à la fine pointe de la technologie, recherche pour son usine de Chapais un:

«TECHNICIEN EN RÉSEAUTIQUE»

DESCRIPTION DU POSTE:

Sous l'autorité du directeur de l'informatique, vous serez responsable de l'installation, de la sécurité, de l'entretien et du soutien du réseau local et des postes de travail de l'entreprise.

- Gérer le rendement et la sécurité du réseau local.
- Veiller à ce que les mesures de sécurité soient mises en œuvre et appliquées.
- Installer tous les logiciels.
- Intervenir en vue de résoudre les problèmes relatifs au réseau local et postes de travail.
- Établir et appliquer les politiques, les procédures et des normes relatives au réseau local qui soient conformes aux objectifs fixés pour les systèmes d'information.
- Voir à la formation des utilisateurs du réseau local.
- Évaluer et élaborer des systèmes de télécommunications et voir à leur entretien.
- Support aux usagers.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE

D.E.C. en informatique option gestion de réseaux informatiques ou l'équivalent. **Deux (2) ans d'expérience pertinente.**

COMPÉTENCES REQUISES:

- Windows 9X / NT / 2000 (Station / serveur)
- Applications Microsoft
- Réseau TCP / IP
- Unix
- Internet Explorer
- Bien connaître la base de données SQL serveur.
- À l'aise avec les PC.

HORAIRE:

Moyenne de 45 heures par semaine.

SALAIRE:

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

Veillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur des ressources humaines
Barrette-Chapais Itée
C.P. 248
Chapais (Québec)
G0W 1H0
Fax: (418) 745-3079

La forme masculine inclut la forme féminine.
N.B.: Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

00502434

HYGIÉNISTE DENTAIRE

- Emploi à temps partiel.
- DEC en hygiène dentaire.
- Personne dynamique, autonome, disponible, responsable, bon esprit de décision et capacité d'adaptation.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant **le 24 décembre** à:

Daniel Simard
dentiste
105, boul. de la Grande-Baie Nord
Suite 101
La Baie
G7B 3K1

00502502



2568, rang Saint-Paul - CHICOUTIMI - G7K 1G1

est à la recherche d'un

CHEF D'ÉQUIPE
MENUISERIE ET TRAVAUX PAYSAGERS

NATURE DU TRAVAIL:

- Diriger et superviser les travaux.
- Réaliser divers travaux de menuiserie 50 % (patio, boîtes à fleurs, clôtures, remises, gazebos, rénovations, etc.).
- Réaliser divers travaux paysagers 50 % (pavé uni, muret, escalier, etc.).

QUALIFICATIONS REQUISES

- Expérience en menuiserie.
- Expérience en travaux paysagers.

QUALITÉS NÉCESSAIRES

- Aptitudes à diriger, autonome.
- Productif, polyvalent.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Poste saisonnier à long terme (6 à 7 mois).
- Travail 5 jours/semaine (50 à 55 heures).
- Possibilité de travailler quelques samedis à la demande.
- Salaire hebdomadaire varie de 650 \$ à 775 \$ par semaine.

Venez porter votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

RÉFLEX-PAYSAGE INC.
2568, rang St-Paul
G7K 1G1
À l'attention de: René Jean

00502500



Commission scolaire
de la Rivière-du-Nord

Enseignants(es)

Adaptation scolaire
Anglais langue seconde
Primaire
Mathématiques et sciences
Musique
Enseignement religieux

La Commission scolaire de la Rivière-du-Nord compte environ 21 500 élèves jeunes et adultes et chevauche le territoire de trois M.R.C.: Rivière-du-Nord, Argenteuil et Mirabel. Nous désirons combler les postes de remplacement.

Vous possédez une qualification légale d'enseigner: brevet d'enseignement ou permis d'enseigner dans les spécialités suivantes:

- Adaptation scolaire primaire et secondaire
- Anglais langue seconde, primaire et secondaire
- Mathématiques et sciences
- Musique
- Enseignement religieux

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Madame Danielle Giroux
Conseillère en gestion de personnel, service des ressources humaines
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord
995, Labelle
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5N7
Téléphone: (450) 438-3131, poste 166
Télécopieur: (450) 431-7626
Courriel: girouxdc@csrdn.qc.ca

00502375



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

RECHERCHE DE FORMATEURS EN CARROSSERIE

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay est à la recherche de formateurs en carrosserie, en vue de constituer une banque d'enseignants, pour son centre de formation professionnelle en équipement motorisé.

QUALIFICATIONS EXIGÉES:

- ✓ Posséder une formation professionnelle pertinente en carrosserie automobile (DEP)
- ✓ Posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience sur le marché du travail en carrosserie
- ✓ Posséder une formation en pédagogie ou s'engager à l'acquérir
- ✓ Posséder une personnalité adaptée à la fonction d'enseignant
- ✓ Posséder une bonne maîtrise de la langue française

DISPONIBILITÉ: Jour ou soir

SALAIRE: Selon la convention collective

Les candidates et candidats devront faire parvenir leur offre de service, accompagnée d'un curriculum vitae et d'une attestation de scolarité, sous pli cacheté avant le **4 janvier 2002** à:

Banque de ressources en carrosserie
Service des ressources humaines
Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
36, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (QC) G7H 1W2

00502548



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

Entrez dans le monde de la haute technologie, Inscrivez-vous au programme

Commerce électronique (A.É.C.)

DURÉE: 1800 heures (à temps complet de jour)
DATE DE DÉBUT: 17 décembre 2001

À la fin du programme de formation, le(la) participant(e) sera en mesure de:

- Analyser les besoins d'une entreprise (incluant la stratégie marketing).
- Créer et/ou modifier un site web (HTML, Flash, Dreamweaver, JavaScript, hébergement, etc.).
- Créer un site web transactionnel (certificat de sécurité, taux de change, etc.).
- Effectuer la gestion de la succursale virtuelle (statistiques, veille, suivi, etc.).
- Assurer le soutien technique et la formation auprès des usagers.

Ce programme s'adresse à toute personne désirant travailler comme «Gérant(e) de succursale virtuelle» dans une entreprise qui désire accroître ses ventes sur des marchés régionaux, provinciaux et internationaux.

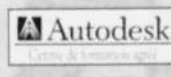
CONDITIONS D'ADMISSION:

- Être référé(e) par un(e) agent(e) d'Emploi-Québec.
- Avoir un diplôme d'études secondaires (DES).
- Posséder une expérience ou une formation pertinente dans un ou plusieurs des domaines suivants: multimédia, administration, informatique.

Québec
Emploi-Québec

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION
Manon Chapdelaine
696-2243 poste 731

Des formations agréées et certifiées



Cégep de Chicoutimi
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (QC) G7H 1Z6
Téléphone: 696-2243
Télécopieur: 696-3298
Courriel: humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca
Site web: www.humanis.qc.ca

Le collège inter@ctif

00502576

CLIC

Aféas

À l'Aféas Cercle St-Dominique, il y aura une amicale de Noël, le mercredi 19 décembre à 17 h 30 en haut de la résidence funéraire Saguenay. N'oubliez pas les denrées non périssables pour les pauvres; St-Paul, il y aura un souper à l'occasion de Noël, le mercredi 19 décembre au centre Nio, rue Ste-Marthe, Chicoutimi. Les portes seront ouvertes à compter de 17 h suivi du souper. Activité de quilles et prix de présence. Le tout se terminera vers minuit.

Dîner de Noël

Le centre communautaire Horizon 3e âge invite tous ses membres du 2148, Roussel, Chicoutimi secteur nord à un dîner spécial de Noël, le vendredi 21 décembre à 12 h. Fondue chinoise 5 \$ par personne. Prix de présence. S.V.P. réservez et passez chercher vos billets avec le 18 décembre à 545-8317 de 8 h et 16 h.

Accidentés du travail

Si vous avez besoin d'aide ou de quelque service que ce soit, nous sommes là pour vous aider à tout point de vue soit médical juridique ou si vous avez des problèmes à l'égard de la CSST. Veuillez communiquer avec le Service d'aide aux travailleurs (SATTAT) au 698-2092. Deman-

dez Bernard Marquis, président-fondateur de la SATTAT.

Messe de Noël

Avis à tous les résidents des

chalets et motoneigistes qu'il y aura une messe de Noël, le lundi 24 décembre à 9h30 au lac Jalobert sur les monts Valin.

(Suite en page D15)

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832

progrès dimanche

310898

Souhaitez -lui Bonne Fête



Carnet Mondain
545-40144
668-4506
679-3832

progrès dimanche

310898



Entreprise dynamique à la fine pointe de la technologie dans la fabrication de clôture en bois établie depuis plus de vingt-cinq (25) ans et située à St-Jean-sur-Richelieu recherche un:

TECHNICIEN EN AFFÛTAGE

DESCRIPTION DU POSTE:

Sous la supervision du surintendant de la maintenance, le technicien est responsable de l'atelier d'affûtage avec un affûteur.

SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE:

D.E.P. en affûtage. Plusieurs années d'expérience en affûtage et une partie en tant que responsable. Être familier avec les équipements de nouvelles technologies d'affûtage.

COMPÉTENCES REQUISES:

- Leader.
- Formateur.
- Capable de faire profiter l'équipe de ses connaissances.
- Contrôler les besoins en inventaire (scie, copeaux, meules, etc.) d'un atelier d'affûtage à la fine pointe de la technologie.
- Être très réceptif aux changements.

HORAIRE:

Moyenne de 44 heures par semaine de jour.

SALAIRE:

Nous offrons un salaire et des conditions très compétitives.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

Fenglo Itée
Directeur des ressources humaines
583, Grand Bernier Nord
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8K1
Fax.: (450) 357-7050

La forme masculine inclut la forme féminine.

Tous les c.v. seront traités de façon confidentielle.

N.B.: Seulement ceux qui respectent nos critères auront une réponse.

00502466



Située dans le parc industriel de Roberval, l'entreprise conçoit, fabrique, commercialise des équipements à la fine pointe de la technologie dans les domaines des scieries, des équipements forestiers et des surfaces à neige.

Magasinier Concours 211201

Description des tâches :

Sous l'autorité immédiate du directeur des approvisionnements, le candidat devra principalement assumer la prise de commandes par téléphone et au comptoir de notre clientèle. De plus, il aura à effectuer d'autres activités connexes à la fonction dont: s'assurer de la préparation, de l'expédition, de la réception et du classement de la marchandise.

Compétences requises :

Les candidats doivent détenir :

- Un diplôme d'études dans une des spécialités connexes à la fonction.
- Bonne connaissance en informatique.
- Parfaitement bilingue.
- Un permis de conduire valide (classe 5).

Qualités requises :

- Avoir une bonne communication orale.
- Démontrer un bon sens de l'organisation.
- Être autonome.
- Posséder un bon esprit d'analyse.
- Être capable de soulever des charges.
- Posséder une bonne condition physique.

Les avantages sociaux ainsi que l'échelle salariale sont déterminés selon la convention collective en cours. Si vous êtes intéressés à vous joindre à une équipe dynamique, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 21 décembre 2001 à l'adresse suivante :

Les Produits Gilbert inc.
Service du personnel
605, route de l'Aéroport
Roberval, Québec
G8H 2M9
Fax : (418) 275-2624
Courriel : gilbert@gilbert-tech.com
Site Web : gilbert-tech.com

Il est à noter que seules les personnes sélectionnées seront contactées.

N.B.: Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.

00502717



Suite à une augmentation du volume de ventes, Rocoto Toyota est présentement à la recherche de

CONSEILLERS(ÈRES) AUX VENTES

VOS FORCES

- Passion pour l'automobile
- Expérience de la vente directe
- Motivation à atteindre vos objectifs
- Sens développé de l'organisation
- Connaissances informatiques de base

NOS AVANTAGES

- Généreux plan de rémunération
- Programme de bonification
- Excellents avantages sociaux
- Approche de vente adaptée aux clients d'aujourd'hui
- Véhicule de compagnie ou allocation automobile
- Formation continue et rémunérée
- Vos fins de semaine sont à vous!

Si vous désirez poursuivre ou débiter une carrière fructueuse dans l'industrie de l'automobile, cette force devient une excellente opportunité d'exploiter votre potentiel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confiance, à l'attention de:

Mme Carole Bergeron
Directrice générale des ventes
1540, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi G7H 5B3
Télécopieur: (418) 549-4611

L'équipe Rocoto souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les candidatures sélectionnées.



00502647



TOURISME
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

DIRECTEUR / DIRECTRICE À LA COMMERCIALISATION TOURISTIQUE

Principales responsabilités

Sous la responsabilité du directeur général et en étroite collaboration avec l'industrie touristique, le ou la titulaire :

- prépare, réalise, évalue et actualise, au besoin, le plan marketing annuel dans le cadre budgétaire établi;
- planifie les stratégies de commercialisation touristique de la région sur les marchés québécois et internationaux;
- élabore les programmes de promotion et de publicité appropriés;
- conçoit, gère et assure la présence de la Fédération touristique régionale et des intervenants touristiques régionaux à divers salons aux consommateurs et bourses professionnelles de niveau provincial, national et international;
- conseille et soutient les comités régionaux de professionnels de marketing (intra-Québec et international), les zones d'appartenance touristique et les intervenants privés dans la planification de leurs activités annuelles de marketing;
- coordonne les ressources humaines et budgétaires sous sa responsabilité.

Formation et compétence recherchées

- Avoir complété un baccalauréat en marketing et une excellente connaissance de la commercialisation touristique. (Toute combinaison de formation pertinente et d'expérience sera considérée);
- posséder de fortes habiletés de communication et d'écoute;
- maîtriser parfaitement le parlé et l'écrit des langues française et anglaise;
- avoir de l'expérience en gestion (ressources humaines et services à la clientèle) est nécessaire;
- connaissance de la région du Saguenay - Lac-St-Jean sera considéré comme un atout.

Salaire

- Selon l'échelle salariale en vigueur
- S'ajoute un programme d'assurances collectives et d'allocation-retraite.

Les personnes intéressées à occuper ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard, **vendredi 18 janvier 2002 à 16 h**, à l'adresse suivante :

Monsieur Luc Savard, directeur général par intérim
Fédération touristique régionale
455, rue Racine Est, Bureau 101
Chicoutimi (Québec) G7H 1T5

Seules les candidatures retenues recevront une réponse

00502608

MUNICIPALITÉ DE LONGUE-RIVE MRC DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité de Longue-Rive est à la recherche de candidats pour combler un poste au sein de sa structure organisationnelle.

Inspecteur municipal et en bâtiment

Sous la responsabilité de la secrétaire-trésorière, l'inspecteur assumera entre autres les fonctions suivantes:

- Planifier et régir les opérations relatives à la gestion du système de traitement et de distribution de l'eau potable.
- Réaliser et régir les travaux relatifs aux infrastructures municipales (aqueduc, route, bâtiment, etc.).
- Responsable de l'émission des permis et certificats.
- Appliquer les règlements d'urbanisme et les règlements municipaux.
- Gérer le personnel relié à l'opération de son service.
- Procéder à la préparation et l'élaboration de plans et devis.

QUALIFICATIONS

- Posséder un diplôme d'études collégiales en génie civil ou en aménagement du territoire.
- Avoir une expérience significative (minimum de 2 ans) à un des domaines d'emplois relié aux fonctions d'inspecteurs.

PROFIL RECHERCHÉ:

- Connaître le domaine municipal.
- Démontrer du leadership et une grande capacité de gérer différents projets de manière autonome.
- Facilité à communiquer avec les gens.
- Posséder une bonne connaissance de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme et la loi sur la qualité de l'environnement.
- Posséder une bonne connaissance en génie civil.
- Connaissance des principaux logiciels informatiques (Word, Excel).
- Oeuvrer à l'intérieur d'un horaire flexible.
- Posséder un permis de conduire.

RÉMUNÉRATION

- La rémunération sera établie selon l'expérience et les compétences.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 h le mercredi 26 décembre 2001. Il serait préférable de nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (418) 231-2577 ou (418) 668-8287 car étant donné le temps des fêtes la réception par la poste pourrait être retardée.

Municipalité de Longue-Rive
France Brassard, secrétaire-trésorière
505, route 138
Longue-Rive (Québec)
G0T 1Z0

00502803



TOURISME
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

AGENT OU AGENTE DE RECHERCHE ÉCONOMIQUE

Principales responsabilités

Sous la responsabilité du responsable de la recherche et du développement, le ou la titulaire :

- effectue des calculs de retombées économiques;
- élabore des outils de mesure de performance des programmes d'allongement des saisons touristiques et de marketing international;
- réalise des sondages et recueille des données;
- analyse des rapports statistiques;
- effectue des études de marché.

Formation et compétences recherchées

- Formation universitaire en statistique, tourisme, économie ou sciences sociales avec au moins 2 ans d'expérience;
- connaissance des logiciels Statview et Excel;
- facilité à communiquer et à travailler en équipe;
- facilité à rédiger des rapports;
- esprit d'analyse;
- sens de l'organisation;
- connaissance de l'industrie touristique et de la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean.

Salaire

Selon les politiques en vigueur à la Fédération touristique régionale.

Les personnes intéressées à occuper ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **vendredi 4 janvier 2002, 16 h** à l'adresse suivante:

Monsieur Luc Savard, directeur général par intérim
Fédération touristique régionale
455, rue Racine Est, Bureau 101
Chicoutimi (Québec) G7H 1T5

Seules les candidatures retenues recevront une réponse.

Opportunité de carrière

COMACT



Avec plus de 1000 employés répartis dans ses 10 divisions, le groupe Comact est l'un des chefs de file nord-américains dans la conception et la fabrication d'équipements industriels destinés aux scieries, au secteur des pâtes et papiers, aux alumineries et aux fournisseurs d'hydroélectricité. Le siège social du groupe, situé à Chicoutimi, est à la recherche d'un ou d'une candidate afin de combler le poste suivant:

ADJOINT CONTRÔLEUR CORPORATIF

Sous la responsabilité du vice-président aux finances, vous participerez à l'ensemble des activités comptables corporatives telles que: veiller au respect des principes comptables reconnus, analyser les résultats financiers périodiques et annuels selon les prévisions budgétaires, suivi de contrôles internes, préparation de dossiers spéciaux. De plus, vous assurerez également un rôle de support auprès des différentes divisions.

Vous possédez un baccalauréat en sciences comptables et un minimum de 3 années d'expérience pertinente. Un titre comptable sera considéré comme un atout. Vous avez une connaissance fonctionnelle de Microsoft Office (Word et Excel) et des systèmes comptables informatisés. Vous possédez finalement une maîtrise suffisante de l'anglais vous permettant d'évoluer dans un milieu où les échanges en anglais sont fréquents. Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience sera considérée.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **vendredi 21 décembre 2001**, aux coordonnées suivantes:

Comact inc.

1750, rue de La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur : (418) 543-5564
Par courriel : recrutement@comact.com

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées. Comact inc. pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

EMPLOI IMMÉDIAT

Représentant(e)

**1 au Saguenay
et 1 au Lac-Saint-Jean**

- ✓ Produit très intéressant
- ✓ Forte commission
- ✓ Devra se véhiculer

Pour entrevue:
Cellulaire: **487-0809**
Paget: **669-7108**

Devenez Technicien



- Soudage - Montage (D.E.P.-5195)
- Dessin Industriel (D.E.P.-5225)

Possibilité de prêts et bourses
Aide au placement et stage en entreprise
Aide au logement

AVIRON QUÉBEC 270, boul. Charest Est, Québec G1K 3H1
COLLÈGE TECHNIQUE Tél.: (418) 529-1321
Permis du MEO 032501 1-800-663-1321



Le plaisir de s'entraîner

OFFRE D'EMPLOI

Moniteur/monitrice en conditionnement physique.
Vous êtes dynamique, aimez le travail d'équipe et possédez des connaissances en vente.
Temps plein/ temps partiel.

Envoyez votre curriculum vitae au:
**3885, boul. Harvey
Jonquière G7X 9B1**
à l'attention de Myriam Côté
ou au
**1939, des Sapins
Chicoutimi G7H 7Z2**
à l'attention de Luc Lapointe



La Coopérative des Inséminateurs du Québec ouvre un poste permanent temps partiel d'inséminateur de bovins pour la région nord du Lac-Saint-Jean. Pour être admissible, le candidat ou la candidate doit posséder un des prérequis suivants:

- DEC en technologie agricole, option zootechnologie ou exploitation de ferme ou santé animale.
- Diplôme de secondaire V, option agro-technique.
- Formation et expérience jugées équivalentes.

Tout candidat ou candidate intéressé(e) doit faire parvenir, par écrit, son curriculum vitae, au plus tard le **27 décembre 2001** à:

Coopérative des Inséminateurs du Québec
À l'attention de Veronica Gillis
3450, rue Sicotte, CP 248
St-Hyacinthe, QC
J2S 7B6

Ou par télécopieur au:
(450) 774-6006
Courriel: veronica.gillis@coopins.qc.ca

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).



HYGIÉNISTE DENTAIRE

demandé

Expérience en assistance dentaire serait un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courrier avant le 20 décembre 2001.

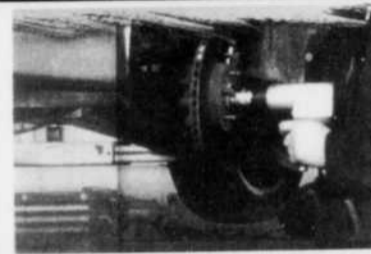
CLINIQUE DENTAIRE ASH
Place du Marquis
3750, boul. du Royaume, suite 103
Jonquière (QC)
G7X 0A4

VOUS RECHERCHER UNE FORMATION OÙ LE TAUX DE PLACEMENT EST SUPÉRIEUR À 80 %?

VENEZ VOUS INSCRIRE DANS UN DES PROGRAMMES RELIÉS À L'ÉQUIPEMENT MOTORISÉ

MÉCANIQUE AUTOMOBILE (DEP)

- Date de début:
9 janvier 2002 (jour)
- Durée:
1800 heures
- Horaire:
35 h/sem.



MÉCANIQUE DE VÉHICULES LOURDS (DEP)

- Date de début:
3 décembre 2001 (jour)
- Durée:
1800 heures
- Horaire:
35 h/sem.



CARROSSERIE (DEP)

- Date de début:
10 décembre 2001
- Durée:
1590 heures
- Horaire:
Jour ou soir



VENTE DE PIÈCES MÉCANIQUES ET D'ACCESSOIRES (DEP) (COMMIS AUX PIÈCES - MAGASINIER)

- Date de début:
14 janvier 2002
- Durée:
1095 heures
- Horaire:
30 h/sem.



MÉCANIQUE DE MOTOCYCLETTES (ASP)

Condition d'admission: posséder un diplôme d'études professionnelles (DEP) en mécanique de véhicules légers ou l'équivalent.

- Date de début:
14 janvier 2002
- Durée:
540 heures
- Horaire:
16 h/sem. (soir)



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE EN ÉQUIPEMENT MOTORISÉ
985, rue Bégin, Chicoutimi
698-5185
POSTE 2232



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

CLIC

(Suite de la page D13)

Célébrations de Noël

St-Isidore 24 dec. 19h, 21h, 23h et 25 dec. 10h.

St-Joachim 24 dec. 20h, 22h, minuit, et 25 dec. 11h
St-Paul-Apôtre: 24 dec. 20h, 22h
Notre-Dame-Laterrière: 19h30, 21h, 22h30, minuit et 25 dec. 10h
Notre-Dame-du-Royaume 24 dec. 17h15, 20h, 22h et 25 dec. 11h.
Notre-Dame-de-Grâce: 24

dec. 20h, 22h et 25 dec. 11h
St-Nom-de-Jésus 24 dec. 20h, 25 dec.
St-François-Xavier 24 dec. 16h, 20h, 22h, minuit et 25 dec. 11h
Christ-Roi 24 dec. 20h, 22h et 25 dec. 10h30
Sacré-Coeur 24 dec. 20h, 22h et 25 dec. 11h

St-Antoine 24 dec. 20h, 22h, minuit et 25 dec. 10h.

Parents uniques Lac-Saint-Jean

Ce message est une invitation à toute la population! Si vous connaissez certains de vos parents et ami(e)s qui vivent

seuls, ou ayant vécu une rupture d'union, un divorce, un deuil ou une recomposition familiale, ils seront les bienvenus à l'activité familiale de Noël. Le dépouillement de l'arbre de Noël a lieu le dimanche 16 décembre à 13h30, au Centre Mario-Tremblay (au Foyer des adultes) un petit goûter sera offert. Veuillez téléphoner pour réserver et confirmer la présence des enfants. Gratuit pour les membres, 3\$ par famille non membre. Bienvenue à tous!

Les Moose d'Arvida

Nouvel An Moose, une soirée de danse avec orchestre, prix de présence suivi d'un buffet chaud et froid. Le 31 décembre de 22h à 3h. Venez fêter avec nous dans une atmosphère familiale. Encore de bons billets disponibles 12,50 \$ par personne. Réservez tôt. Tel. 542-6006, 548-5173

L'Encrier

L'atelier de formation L'Encrier vous informe que ses portes seront fermées durant la période des Fêtes du 16 décembre au 6 janvier. Nous serons de retour le 7 janvier pour répondre à vos besoins de formation! Nous vous offrons nos meilleurs voeux de bonheur et de Joyeuses Fêtes!

Foyer de charité

Le père Gérard Bergeron vous invite à une retraite du 26 décembre au 1er janvier. Thème: Pourquoi Jésus est-il venu chez nous? Tu peux t'inscrire au Foyer de charité Val-Racine, 1200 boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi Québec, G7J 1A6. Tel. 549-8042.



LUMEN, chef de file dans le domaine de la distribution de produits électriques au Québec, est à la recherche d'un **CONSEILLER EN AUTOMATISATION** pour desservir les régions du Saguenay, Lac-St-Jean et de la Côte-Nord dont le bureau sera situé à notre succursale de Chicoutimi, située au 1690 Manic, Chicoutimi.

- DEC en électrodynamique ou expérience équivalente
- Connaissances des produits d'automatisation
- Connaissances des produits Allen-Bradley un atout
- Connaissances d'un système informatique un atout
- Expérience de la vente un atout
- Autonomie et polyvalence
- Bilinguisme un atout

LUMEN compte 25 points de vente au Québec et est membre du Groupe Sonepar, le plus important distributeur de produits électriques au monde.

LUMEN souscrit également au programme d'équité en matière d'emploi offrant des chances égales aux autochtones, aux minorités visibles et aux personnes handicapées. Lumen offre également à ses employés une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'une rémunération concurrentielle.

Les personnes désirant poser leur candidature sur le poste offert sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité, **avant le 28 décembre**, à l'attention de monsieur Alain Dumais, Directeur des ventes Groupe Automation au 1690, Manic, Chicoutimi G7K 1J1.

(Firmes de recrutement, s'abstenir)

00502801



LE CÉGEP À MON GOÛT

Le collège de Chicoutimi requiert, pour la session d'hiver 2002, les services d'enseignantes ou d'enseignants à temps partiel dans les disciplines suivantes:

TECHNIQUES INFIRMIÈRES ÉCONOMIQUE

Qualifications requises

- Premier cycle universitaire dans la discipline ou sur le point de l'obtenir;
- Expérience de l'enseignement et formation en psychopédagogie souhaitables;
- Deux ans d'expérience en milieu clinique pour les enseignants en techniques infirmières.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT 16 h 30, le lundi 24 décembre 2001, à :

CONCOURS «PROFESSEUR»
(indiquer la discipline)
Service des ressources humaines
Collège de Chicoutimi
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1Z6

00502800

Inspecteur(trice) en contrôle de qualité

Nous sommes à la recherche de gens ayant l'esprit d'équipe, le dynamisme, afin de joindre ses rangs. Compagnie spécialisée dans la transformation de l'acier, offre un poste comme inspecteur en contrôle de qualité; celui-ci devant posséder les critères de sélection suivants:

RESPONSABILITÉS:

- Inspection visuelle
- Inspection dimensionnelle
- Compléter les rapports d'inspection

QUALIFICATIONS::

- Technique en fabrication mécanique ou l'équivalent dans le domaine de l'inspection.

CONNAISSANCES:

- Normes CSAW47.1 et W59, ASME
- Lecture de plans
- Symboles de soudage

PARTICULARITÉS

- Emploi à Chicoutimi
- Temps plein
- Rémunération selon expérience.

Si vous êtes intéressés à vous tailler une place dans notre entreprise et collaborer à notre expansion, veuillez donc nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 décembre 2001 à :

Progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
Dépt: 1517

Les personnes qui soumettent leur candidature ne doivent attendre d'accusé de réception que si elles sont retenues pour une entrevue.

00502830

AVIS/APPELS D'OFFRES

OCCASION D'INVESTISSEMENT

Résidence pour personnes âgées
Pavillon Saguenay
Rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)

CARACTÉRISTIQUES DE L'ENSEMBLE

- terrain d'une superficie approximative de 3,641 m.c.
- bâtiment construit en trois phases, avec ascenseur
- 35 chambres semi-meublées de superficies variables
- revenus de loyer bruts potentiels mensuels de : 30,871\$

PRIX D'INSCRIPTION : 550 000 \$

Pour obtenir plus d'informations, visiter l'immeuble ou faire une offre d'achat, vous devez communiquer avec un courtier ou agent immobilier membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac St-Jean ou de la Chambre immobilière de Québec.

De l'information est également disponible sur notre site Internet à l'adresse suivante :
www.cmhc-schl.gc.ca



AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

00502806



AVIS PUBLIC

Cueillette des ordures ménagères et des monstres ménagers pendant la période des Fêtes

Le Service des communications de la Ville de Chicoutimi tient à informer les citoyens du **secteur Nord**, dont la cueillette des ordures ménagères est habituellement effectuée le mardi, des changements suivants:

- Cueillette du mardi 25 décembre 2001
Reportée au mercredi 26 décembre 2001
- Cueillette du mardi 1^{er} janvier 2002
Reportée au mercredi 2 janvier 2002

Il est par ailleurs **essentiel que vous déposiez vos ordures la veille**, étant donné que les éboueurs débiteront la cueillette beaucoup plus tôt.

De plus, nous tenons à vous signaler que **les cueillettes de monstres ménagers** qui ont lieu les mardis 25 décembre 2001 et 1^{er} janvier 2002 **sont reportées au mardi 8 janvier 2002.**

Nous vous remercions à l'avance de votre habituelle collaboration et vous souhaitons un très **Joyeux Noël** et une **Bonne Année!**

00502505

Un projet pour se rapprocher des jeunes

Les Centres jeunesse du Saguenay - Lac-Saint-Jean

AVIS PUBLIC

Le conseil d'administration des Centres jeunesse tiendra une réunion régulière le **mercredi 19 décembre 2001 à 16 h 30**. Cette réunion aura lieu au **siège social des Centres jeunesse**, 520, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (4^e étage).

Donné à Chicoutimi, ce 16^e jour du mois de novembre 2001.

Gilles Bergeron
Secrétaire

00502464

Avispublic

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **quinze jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **treize jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux**, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Julie Couillard 1-François 554-B, route Lavoie Saint-Henri Québec G7H 5A8 Dossier: 1 869 908	(1) Restaurant pour vendre avec automatisation de gâteaux (demande amendée)	554-B, route Lavoie Saint-Henri Québec G7H 5A8
1114-0281 Québec inc. BAR RETRO PUB D'ALMA 1200, avenue du Port Sud Alma (Québec) G8B 2J8 Dossier: 1 874 783	(1) Bar avec automatisation de gâteaux et spectacles (sans alcool) (1) Bar (1) Bar sur terrasse	1200, avenue du Port Sud Alma (Québec) G8B 2J8

Québec

00502531

ALMA (PÉT) — Dans le but de créer des liens avec des adolescents, le comité Place des jeunes d'Alma et la Fabrique Saint-Joseph de cette même municipalité ouvrent des locaux de l'église à la tenue d'ateliers de percussions. Il s'agit, croit-on, d'une première du genre dans la région.

Après la soirée du 20, il y aura pause pour les Fêtes, pour les sept participants.

On vient d'amorcer ce projet de formation en percussions et d'animation destiné à créer un réel rapprochement avec les jeunes du centre-ville, des habitués du terrain gazonné situé devant l'église Saint-Joseph, durant la belle saison. Une première soirée d'information avait eu lieu, le 22 novembre, après les premières rencontres rythmiques.

Agent de pastorale et répondant à la paroisse Saint-Joseph, Marc Fournier constate la popularité des lieux: «Beaucoup de jeunes se tiennent autour de l'église, située au centre-ville. Outre la pelouse, le parvis de l'église est un droit surélevé où plusieurs aiment se rencontrer». La fabrique a décidé d'accepter cette présence des jeunes, mais déplore des actes répétés de vandalisme: ampoules brisées, graffitis sur les murs de l'église, bris de la plaque destinée à accueillir la crèche de Noël, des actes qu'on suppose être posés par des adolescents ou jeunes adultes.

Le pari, explique Marc Fournier, est qu'en créant des liens avec certains jeunes, on créera un effet d'entraînement qui dissuadera les vandales de poser à nouveau des tels gestes répréhensibles et gratuits. Il espère que cette approche plutôt que des mesures plus radicales incitera à de meilleurs comportements, de la part des fautifs, qu'ils répondront bien au désir d'harmoniser les rapports. Évidemment, ce n'est qu'au retour

de la belle saison et de la fréquentation des lieux par les jeunes qu'on pourra réellement mesurer l'effet des mesures constructives mises de l'avant; il y a actuellement baisse du vandalisme. Si les choses se passent bien, il est possible que, l'été prochain, on retrouve, dans le parc, une table, des bacs à ordures et toilettes chimiques.

La collaboration des travailleuses de rue peut également avoir contribué à une sensibilisation positive: Judith Beauchemin et Véronique Gagnon ont remis plus de 100 exemplaires d'un mémo de sensibilisation à une cohabitation harmonieuse, écrit par M. Fournier. Il s'est aussi fait de la sensibilisation de vive voix au fait que

les responsables n'ont pas l'intention de privilégier des mesures de répression.

Policier éducateur rattaché à la Sécurité publique d'Alma, Jean-Marc Fortin voit également positivement cette approche: «C'est un ensemble de petits pas. On ne perd rien à essayer l'approche de la prévention et de la sensibilisation à la valeur patrimoniale. Les jeunes s'écoutent beaucoup entre eux». Il rappelle aussi les effets positifs des ateliers de percussion, les samedis après-midi de cet été, avec Pascal Bouchard, sur le belvédère du centre-ville.

Exemples à l'appui, le policier affirme que cette approche fonctionne. Il rappelle qu'un seul acte isolé de vandalisme a

eu lieu, cet été au belvédère de Place des jeunes. La fresque murale des jeunes a été respectée.

Atelier formateur

Coordonnatrice de Place des jeunes d'Alma, France Boivin rappelle aussi la popularité de l'atelier de percussions, tenu cet été. Cette fois, il donne sa formation dans la salle Monseigneur Simard, à l'arrière de l'église.

Les rencontres se tiennent à tous les jeudis, de 19 à 21 heures. Place des jeunes d'Alma et la Fabrique Saint-Joseph sont membres de la Table de concertation jeunesse Lac-Saint-Jean-Est.

ENTREFILETS

Marche en souvenir de Simon

HÉBERTVILLE (PÉT) — Les élèves de l'école Curé-Hébert d'Hébertville marcheront, jeudi, afin d'amasser des fonds pour supporter la famille de Simon Côté, un élève de troisième secondaire, décédé le 30 novembre.

Cette marche de solidarité débutera à 14 heures. Il s'agit d'une initiative de Christyne Lapensée, une enseignante. À la suite du témoignage d'une mère de Jonquière dont l'enfant est atteint de fibrose kystique et qui a décidé d'amasser des fonds pour la famille de Simon Côté, Mme Lapensée s'est sentie interpellée.

Comme les enfants atteints de fibrose kystique ne peuvent bénéficier de police d'assurance-vie, les frais funéraires sont l'entière responsabilité des parents, rappelle la direction de l'école.

L'objectif de l'action de jeudi est d'environ 2000 \$, d'indiquer hier l'enseignante. Elle explique que les élèves sont invités à recueillir chacun 5 \$; les enseignants supporteront aussi la cause, en versant cette somme, probablement plus.

Ouverture reportée

HÉBERTVILLE (PÉT) — Prévue pour le 13 décembre, l'ouverture de la fromagerie Lehmann est reportée au début janvier. Ce n'est en effet que le sept que la production doit débuter, sur la ferme familiale.

La famille explique ne pas avoir reçu à temps les évaporateurs, tandis que le spécialiste qui les guide n'est plus disponible, avant les Fêtes.

La ferme Lehmann du rang St-Isidore, à Hébertville, a entrepris à la fin de l'été la réalisation d'une fabrique artisanale de fromage au lait cru. L'investissement est d'environ 300 000 \$.

Les élèves aident

ALMA (PÉT) — Les élèves et

parents de l'école primaire Albert-Naud d'Alma procéderont mardi à une cérémonie officielle. Il s'agit de la remise d'une somme de 2620 \$ par les représentants de la Coopérative des consommateurs d'Alma.

La somme est le résultat d'un protocole signé en mars 2000 et en vertu duquel il y a ristourne de 2 % au prorata des achats des parents, pendant l'ensemble de l'année.

Nouveau service à la CTA

ALMA (PÉT) — La Chaîne de travail adapté d'Alma offre, depuis cette semaine, un nouveau service, soit l'accompagnement à domicile. On vise la clientèle des personnes âgées en perte d'autonomie, mais aussi les gens ayant des garderies en milieu familial et les personnes ayant la responsabilité de personnes vivant avec un handicap, peu importe son revenu.

Les objectifs de ce service sont d'intégrer, sur le marché du travail, les personnes vivant avec un handicap et leur permettre ainsi de jouer un rôle actif dans la communauté. La CTA dessert le territoire Lac-Saint-Jean.

Elle rappelle que toute personne de 70 ans et plus est éligible à un service d'impôt provincial remboursable, pour le service de maintien à domicile.

7500 \$ pour aider un confrère

ALMA (PÉT) — La soirée musicale tenue récemment au bénéfice de l'enseignant malade Marcel Belley, a rapporté une somme totale de 7511 \$, soit 2500 \$ de plus que l'objectif visé.

Il réside à Montréal depuis déjà plusieurs mois, en attente d'une greffe des poumons, alternative nécessaire étant donné son état.

Marcel Belley va recevoir l'argent, une vidéocassette de l'événement et un album-souvenir... ce qui va pouvoir le rap-



VOLUME - L'Almatois Yvon Tremblay a lancé, cette semaine, son livre «Choix et entretien de tracteurs agricoles». Il l'a conçu à des fins d'enseignement et s'adresse à toute personne s'intéressant à la machinerie agricole. L'événement s'est déroulé à la salle La Tisanière du Collège d'Alma. M. Tremblay y enseigne en gestion et exploitation d'entreprise agricole.

(Photo Steve Tremblay)

procher de son milieu, au Temps des Fêtes.

Un prix pour Voyages Piékouagami

ALMA (PÉT) — Voyages Piékouagami Lac-Saint-Jean d'Alma et Saint-Félicien vient de mériter le prestigieux trophée Atlas, en catégorie Promotion.

L'agence jeannoise, affiliée à CAA-Québec a reçu ce trophée dans le cadre de la 22^e édition de la remise des trophées Atlas, lundi, à Montréal. Cette remise est l'oeuvre d'ACTA-Québec, l'Association des agents de voyage du Québec.

Président de Voyages Piékouagami, Guy Dufour souligne qu'il s'agit du plus prestigieux prix remis à une agence affiliée à CAA-Québec, depuis sa création, en 1992.

COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE
Unité de recherche clinique

Souffrez-vous d'ostéoporose?

À l'heure actuelle, dans la région, une équipe de recherche du Complexe hospitalier de la Sagamie participe à un projet de recherche sur un traitement expérimental contre l'ostéoporose. Ce traitement pourrait stimuler la formation osseuse et ainsi prévenir les fractures.

Pour être admissible à l'étude, il faut satisfaire les critères suivants:

- être une femme;
- avoir reçu un diagnostic d'ostéoporose;
- être âgée d'au moins 45 ans et être post ménoposée depuis 1 an minimum;
- ne pas avoir suivi de traitement aux biphosphonates (Fosamax®, Actonel®, Didrocal®, Didronel®) d'une durée de plus de trois mois.

Pour de plus amples renseignements sur la participation à cette étude, téléphonez directement à Karen Crook, infirmière, au (418) 541-1234 poste 2702.

00502644

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet: www.hema-quebec.qc.ca

HEMA QUÉBEC

Havre de l'hospitalité

Journée de ressourcement: «Sur la route du bonheur avec Marie la mère de Jésus», le dimanche 9 décembre. Animatrice Marie Côté, formatrice PRH. Tél.: 668-6411

L'art oratoire français

Le club Toastmaster francophone. Augmentez votre confiance en développant vos habilités en communication et leadership. Inf. Jacques Châteauneuf, 545-0727 ou courriel: toastmaster22@hotmail.com.

Groupe de discussion Jonquière

Comme à chaque troisième mardi du mois, l'Association des gais et lesbiennes du Saguenay-Lac-St-Jean est heureuse de vous inviter, le 18 décembre prochain, à son groupe Discussion de Jonquière. L'activité gratuite débute à 19 h au CLSC de la Jonquière (3667 boul. Harvey). Inf. contactez l'AGL au 669-0846

Groupe de discussion Chicoutimi

Relâche pendant la période des Fêtes pour le groupe de Chicoutimi. Il est possible pour les intéressés de participer aux groupes Discussion de Jonquière, le 18 décembre au CLSC de Jonquière ou au groupe Discussion d'Alma le mardi 8 janvier au CLSC Le Norois d'Alma.

Société de généalogie

Le Société de généalogie du Saguenay vous informe que ses locaux seront fermés du 17 décembre au 8 janvier. Nous profitons de l'occasion pour vous offrir nos meilleurs voeux à l'occasion de la nouvelle année.

Association des arthritiques

Vous invite à son activité de Noël qui se tiendra le mardi 18

décembre à 18h au Chalet du parc Rosaire-Gauthier à Chicoutimi. Souper et soirée au coût de 12 \$ par personne. Toutes personnes intéressés peuvent communiquer le plus rapidement possible avec Huguette 543-6471, Denise 693-8862 (association).

Prières

Après-midi de prières à Jésus Miséricorde le 3e vendredi du mois, soit le 21 décembre à 13 h 45 à la chapelle mariale de la Cathédrale de Chicoutimi. Il y aura adoration, confessions, messe et chemin de la croix et vénération de la relique de St-Faustine.

Danse à Saint-Bruno

Prenez note que les soirées de danse du dimanche qui ont lieu à la salle L'Oasis à 20 h 30 prendront fin le 16 décembre et reprendront leur cours normal le 20 janvier.

Amis compatissants

Les Amis compatissants est un organisme qui vient en aide aux personnes qui ont perdu un ou des enfants.

Notre but est d'encourager et d'aider les parents à surmonter leur peine à la suite de la mort de leur enfant. Les parents qui deviennent membres des Amis compatissants ne se sentent reliés à aucune obligation, ni frais. Si vous sentez le besoin d'en parler, il y aura une rencontre le 18 décembre à 18 h 30 au sous-sol de l'église Sainte-Marie, Jonquière.

Brunch familial

Il y aura un brunch familial aujourd'hui de 9 h 30 à 12 h 30 au centre familial Moose de La Baie à la loge 1879 de Port-Alfred. Adultes: 6 \$; enfants 6 à 12 ans: 3,50\$ et les moins de 6 ans gratuit. Bienvenue à toute la population. Billets en vente. Tél: 544-4917 et à la porte.

Avis de décès



CHABOT (M. Maurice)

Entouré de l'amour des siens, le 13 décembre 2001, est décédé à l'âge de 83 ans et 5 mois, M. Maurice Chabot, époux de dame Raymonde Simard, demeurant à Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 16 décembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif 345, St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire)

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 17 décembre 2001 à 11 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi-Nord. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre son épouse Mme Raymonde Simard, il laisse dans le deuil ses enfants: Christine Chabot (Aurélien Leclerc), Bruno (Sylvie Girard), Dominique (Georges Bishop), Myriam (Normand Lauzon), Lucie (Denis Brassard); ses petits-enfants: Alexandre, Sophie, Sonia, Gaël et Thomas. Il était le frère de: feu Alphonse Chabot, feu Anna (feu Edouard Martineau), feu Sr Marie, Jean (Jeanne Poisson), feu Emile, feu Germaine (feu Léo Elie), feu Sr Hélène, Irénée (Thérèse Ducharme), Cécile (Renaud Houle). Il était le beau-frère de: feu Jules Simard (Fleur-Ange Gagné), Madeleine (Louis Lévesque), feu Carol (Thérèse Lavoie), Guy (feu Laurence Fortin, Lisette Matte), René-Marc (Andrée Savard), André (Diane Cantin). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille de M. Chabot tient à remercier le personnel du Foyer Delage qui a su lui offrir toute l'attention dont il avait besoin. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



GAGNÉ (M. Simon-Roch)

Le 13 décembre 2001, est décédé à son domicile, à l'âge de 73 ans 1 mois, M. Simon-Roch Gagné, époux de Mme Marie-Ange Truchon, demeurant au 1493, 5ième Avenue à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le dimanche 16 décembre 2001, à la résidence funéraire

Gravel & Fils Itée 651, boulevard Grande-Baie sud Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: dimanche de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Edouard à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Il était retraité de la Consol. Il était le fils de feu Joseph Gagné et de feu Olivina Potvin. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marie-Ange Truchon; ses enfants: Lynda Gagné, Alain (Carole Doiron); ses petits-enfants: François, Julie (Mathieu Bouchard), Jean-Philippe, Andrée-Ann, Guillaume; ses frères et sœurs: Rita Gagné (Adrien Lalancette), Benoît (Rolande Simard), Pâquerette (feu André Gagnon), Julien (Gisèle Ledoux); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard Truchon, feu Léopold (Pierrette Bouchard), feu François (feu Claire Muckle), Lorenzo (Marguerite Gauthier); ses 4 filleuls, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Jonquière (ancienne gare) le lundi 17 décembre 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil son fils: Berthol Gagnon; sa petite-fille: Véronique (Daniel Gagnon); ses arrière-petites-filles: Roxanne et Marie-Anne; ses frères et sœurs: feu Adrienne (feu Roland Fournier), Rosalia (feu Lionel Brisebois), Emile Maltais (feu Henri Beaumont), feu François (feu Rose-Aimée), feu Hector (Ladie), feu Alfred (Hélène), feu Euclide (feu Adèle), feu Imelda (Léonidas Hovington); ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**, (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



GRAVEL (M. Claude)

Le 14 décembre 2001, est décédé à l'âge de 72 ans et 9 mois, M. Claude Gravel, époux de feu Suzette Jean, demeurant au 975 Pouliot, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 16 décembre 2001 de 19 h à 22 h, le lundi 17 décembre 2001 de 9 h à 10 h 15 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le lundi 17 décembre 2001 à 10 h 30 à l'église St-Joachim. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Carl Gravel (Odile Morin) et Denis (Mona Fortin); ses petits-enfants: Mathieu, Thomas, Benoît-Pierre, Pierre-Olivier, Noémie et Félix; ses frères et sœurs: Léon-Maurice Gravel (feu Thérèse Gauthier, Blanche Dufour), Mariette (feu Edmour Duchesnes), Gaston (Georgette Dufour), Gracia (feu André Dandurand), feu Raymonde (feu Gustave Bélanger), Marcelle (Jean-Claude Tremblay), Candide (André Garant), Jules (Suzette Tremblay) et Camille (feu Guy Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roma Jean (feu Yvette Girard, Rita Vézina), Béatrice (feu Philippe Brassard), feu Monique (feu Maurice Larouche) et Vianney. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Claude Gravel fut policier à la Sûreté Municipale de Chicoutimi durant de nombreuses années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Palli-Aide, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



GAGNON (Mme Anne-Marie Maltais)

Le 14 décembre 2001 est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 88 ans et 5 mois Mme Anne-Marie Maltais, épouse de feu M. Augustin Gagnon, demeurant au 2198 Lamarche, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay 2048 De Neuville



DUFOUR (Mme Ghislaine Soulard)

Le 9 décembre 2001, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 79 ans, Mme Ghislaine Soulard, épouse de M. Maurice Dufour, demeurant au 3924 de la Bretagne, Jonquière. La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Saguenay 2555 St-Dominique Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 12 décembre 2001 à 13 h à l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au cimetière Arvida. Outre son époux M. Maurice Dufour, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Dufour (Laval Cloutier), Diane (Hugues Tremblay), Jacques (Esther Tremblay), Pierre (Johanne Krilewicz); ses petits-enfants: Jean-François, Karine, Martin, Stéphanie, Nicolas, Frédéric; ses sœurs: Yvette Soulard (feu Roland Delisle), Aline (Ludger Vallières), Thérèse (Laval Jobidon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Christiana Dufour (feu Alfred Lessard), Willie (Fernande Béland), Robert (Marie-Paule Fortin), Jeannette (feu Laurent Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**, (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



MALCHANCE - L'automobiliste qui a effectué cette sortie de route, à l'entrée du quartier Lac-à-la-Croix de Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, s'est fait jouer un tour par les premières heures de chaussée glissante, jeudi. L'entreprise de remorquage qui est allée sur place n'a pas eu les choses faciles. Pour mener son travail à bien, le conducteur a dû aller dans le champ... volontairement, en ce qui le concerne. À l'approche des déplacements des Fêtes, la prudence est de mise.

(Photo Paul-É. Thériault)

Le Mausolée Saint-François-Xavier :
le seul établissement du genre au Saguenay - Lac-St-Jean

COLUMBARIUM
Visite libre (dimanche au vendredi)
CRYPTE - PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
«Possibilité de paiement jusqu'à 5 ans sans intérêt»
Pour plus d'informations, contactez-nous au (418) 693-8413

599, chemin Saint-Thomas, Chicoutimi (Québec) G7H 2P9
(Accès par le cimetière)



LEPAGE (M. Robert)

Le 14 décembre 2001 est décédé au Carrefour de Santé de Jonquière à l'âge de 69 ans M. Robert Lepage, époux de Mme Carmelle Larouche demeurant au 2224 De Régina, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048 De Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le lundi 17 décembre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 18 décembre 2001 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Outre son épouse, Mme Carmelle Larouche, il laisse dans le deuil ses filles: Louise Lepage (Jacques Villeneuve), Marie-Claude (Jean-François Fortin), Sonia; ses petits-enfants: Christophe et Gabrielle; ses frères et soeurs: feu Rolande Lepage (feu Edmond-Louis Boudreau), feu Camil (Cécile Cantin, Marius Savard), Jacqueline (Louis Côté), Marie-Paule (feu Laurent Boudreau), Laurent (Gabrielle Greffard), Jacques, feu André (Carmilla Audet), Antoinette, feu Claudette; ses beaux-frères et belles-soeurs: Michelle Larouche, Errol (Marie-Laure Perreault), feu Gilles (feu Marthe Perron), Gratien (Louiselle Bélanger), Robert (Viviane Boucher), Louise; ainsi que plusieurs neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



MARTEL (Mme Marie-Alice Goudreau)

Le 10 décembre 2001, est décédée à sa résidence, à l'âge de 76 ans, Mme Marie-Alice Goudreau, épouse de M. Fernand Martel, demeurant au 3708 St-Michel, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le jeudi 13 décembre 2001 à 11 h à l'église Notre-Dame de Fatima. Les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux M. Fernand Martel, elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian Martel (Andrée Otis), André (Francine Belley), Christiane (Philippe Fortin), Yolande, Sylvain, Michel, Chantal (Francine Hudon); ses petits-enfants: Sandra, Manon, Nathalie, Josée, Mélanie, Marie-Christine, Sébastien, Julie, Patrick, Alexandre; son arrière-petit-fils Joshua; ses frères et soeurs: feu Rosaire Goudreau (feu Gabrielle Gaumont), Yvette (feu

Paul-Emile Gaudreau), Thérèse (Lucien Vallé), Lucie (feu Aldéje Leclerc), Jean-Marie (Marie-Rose Bolduc), Gisèle (Fernand Hamel), Victor (Lucienne Mailloux); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Arthur Martel (feu Simone Bouchard), feu Thomas-Louis (Solange Ménard), feu Maurice (feu Marie-Ange Lavoie), feu Paul (feu Thérèse Néron), Lucille (Lionel Tremblay), Lucien (Noëlla Tremblay), Marguerite (Eloi Lévesque), feu Raymond (Rita Bouchard), Simone (Normand Fortin), Pierre Tremblay (feu Jeanne-d'Arc Lavoie), Sylvio Tremblay (Madeleine), Marie Tremblay, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



OTIS (Mme Moïsette Boivin)

Est décédée le 12 décembre 2001 au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 66 ans, dame Moïsette Boivin, épouse de M. Claude Otis, demeurant sur la rue Neilson, Jonquière (secteur Arvida). La famille a accueilli les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 14 décembre 2001 à 14 h à l'église St-Jacques. La dépouille mortelle a été incinérée. Outre son époux M. Claude Otis, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Otis (Cathy Thibeault), Catherine (René Proulx), Gina; ses petits-enfants: Julie (Robert), Josée (Daniel), Sabrina (Eric), Jean-Michel (Kathleen); ses arrière-petits-enfants: Alicia, Alison, Samuel; ses frères et soeurs: Nicole Boivin (Gaston Tremblay), Micheline, Réjean (Diane Labonté), feu Marcel, Richard (Lise Dufresne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Leo-Georges Otis (Louiselle Harvey), Aline, Pauline, Louise, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

ROY (M. Claude)

Le 14 décembre 2001 est décédé à la Maison Mathieu Froment-Savoie, à Aylmer, à l'âge de 50 ans M. Claude Roy, fils de M. Albéric Roy et de feu Lucette Gagnon. La famille recevra les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière

le jeudi 20 décembre 2001 à 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 20 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Mathieu. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil son père: Albéric Roy (feu Lucette Gagnon, Doris Dufour); ses 2 soeurs: Nicole Roy (Julien Cajalais), Lise; ses 2 frères: Roland Roy (Claire Nadeau), Jean-Guy (Suzanne Lavergne); plusieurs neveux et nièces: Manon Laforge (Jean-Claude Brochu), Nathalie Roy (Eric Morel), Carl Roy, Marie-Chantal Roy (Denis Lavoie), Marcel Tighe, Jean-Nicolas Roy (Stéphanie Duplain); un ami de la famille: Jean-Paul Parent; ainsi que plusieurs autres ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Mathieu

Froment-Savoie ou les faire parvenir au: 55, rue Notre-Dame, Aylmer, Québec, J9H 3C8. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay en collaboration avec la Coopérative funéraire de l'Outaouais.** Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



SOUCY (Mme Yvette Gosselin)

Le 13 décembre 2001, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, à l'âge de 69 ans et 7 mois, Mme Yvette Gosselin, épouse de M. Alfred Soucy, demeurant au 2325 rue St-Charles, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée à la

Résidence funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 15 décembre 2001 à 15 h à l'église St-Dominique. L'inhumation a eu lieu au cimetière Shipshaw. Outre son époux M. Alfred Soucy, elle laisse dans le deuil ses enfants: Andrée Soucy (Louis Gosselin), Lina (Richard Corneau), Josée (Yanick Colpron); ses petits-enfants: Guillaume, Mathieu, Félix, Edouard; ses frères et soeurs: feu Fernand Gosselin, feu Geraldine (feu François-Xavier Tremblay), Alfred, Etienne (Emilien Fradet), Jean-Marie (feu Pauline Matte), Germaine (Raymond Brassard), Thérèse (Gilles Paquin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie Soucy (Normand Trudel), feu Gertrude (feu Philippe Croussette), feu Jean-Marc (Ariette Dallaire), Monique (André Martel), Victoire, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Messes anniversaires



BOUCHARD (M. Florian)

La messe anniversaire de M. Florian Bouchard, époux de dame Flassy Potvin, demeurant au 1873 Boul. Grande-Baie Sud, La Baie, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.



CÔTÉ (Mme Anne-Marie)

La messe anniversaire de dame Anne-Marie Côté, épouse en 1ères noces de feu M. René Paradis et en 2èmes noces de feu M. Simon Parent, demeurant au 2319 Larouche, Jonquière, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Mathieu (St-Etienne)
Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron



CÔTÉ (Mme Blandine)

La messe anniversaire de dame Blandine Côté, épouse de feu M. Arsène Savard, demeurant au 562 Victoria, La Baie, sera chantée

le samedi 22 décembre 2001 à 19 h à l'église de Rivière-Éternité
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



FORTIN (M. Herménégilde)

La messe anniversaire de M. Herménégilde Fortin, époux de feu dame Blandine Larouche, demeurant au 208 St-Louis, Lac-à-La-Croix, sera chantée

le lundi 24 décembre 2001 à minuit à l'église de Lac-à-La-Croix
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



DALLAIRE (Mme Laure-Anna)

La messe anniversaire de dame Laure-Anna Dallaire, épouse de feu M. Narcisse Riel, demeurant au 400 Avenue Bergeron, à Roberval, autrefois de St-François-de-Sales, sera chantée

le samedi 22 décembre 2001 à 16 h à l'église de St-François-de-Sales
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



GAGNON (M. Jean-Paul)

La messe anniversaire de M. Jean-Paul Gagnon, époux de Mme Yvette Fortin, demeurant au 3180, boul. St-Jean-Baptiste à Chicoutimi, sera célébrée

le samedi 22 décembre 2001 à 19 h 15 à la Cathédrale de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



DESCHÊNES (M. Patrice)

La messe anniversaire de M. Patrice Deschênes, fils de M. Louis Deschênes et de dame Camille Desbiens, demeurant au 4960 6e Avenue, Montréal, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Mathieu, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.



GIRARD (Mme Georgette)

La messe anniversaire de Mme Georgette Girard, épouse de M. Philippe Girard, demeurant au 1171, Alexis-Simard à Ville de La Baie, sera célébrée

le dimanche 23 décembre 2001 à 19 h à l'église St-Alphonse, Ville de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.
Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



DESMEULES (Mme Berthe-Yvette)

A mon épouse, à notre mère, notre grand-mère et arrière-grand-mère, toi qui nous a quittés, ton amour lui, comme une fleur immortelle dans un jardin secret, continuera de vivre dans nos cœurs à jamais, car rien de ce qui est beau et vrai ne peut s'éteindre tout à fait. La messe anniversaire de dame Berthe-Yvette Desmeules, époux de M. Louis-Philippe Gaudin, demeurant au 365 avenue Savard, Chicoutimi, sera chantée

dimanche 23 décembre 2001 à 10 h 30 à l'église Christ-Roi, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



JEAN (M. Mario)

La messe anniversaire de M. Mario Jean, époux de dame Monique Tremblay, demeurant sur le boul. Ste-Geneviève, Canton-Tremblay, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 9 h 30 à l'église Ste-Claire, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec qc.ca

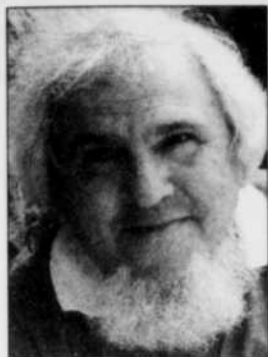
SP La vie avec la sclérose en plaques.

La seule chose prévisible avec la sclérose en plaques, c'est qu'elle rend la vie imprévisible.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DE LA fibrose kystique

Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



LAFRANCE (M. Wilfrid)

Un an a passé, mais tu es toujours aussi présent dans nos vies. Merci pour tout l'amour, l'humanisme et le courage que tu as si bien su nous transmettre. En ce triste jour d'anniversaire, nos pensées et nos remerciements vont à ceux qui t'ont aidé et encouragé tout au long de ta maladie, qui nous ont soutenus après ton départ.

La messe anniversaire de M. Wilfrid LaFrance, époux de Maude Duchesne, demeurant au 2943 Ste-Emilie, Jonquière, sera célébrée

le dimanche 23 décembre 2001 à 9 h 45 à l'église St-Philippe, secteur Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.



LEBOEUF (M. Laurent)

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tous ces jours passés depuis ton départ n'ont pas toujours été faciles, mais nous savons que tu es là à nous donner la force et le courage de continuer malgré tout. Tu nous manques énormément et tu auras toujours une place très précieuse dans nos cœurs.

La messe anniversaire de M. Laurent Leboeuf, époux de Mme Gisèle Duchesne, demeurant au 581, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini sera chantée

le lundi 31 décembre 2001 à 16 h à l'église Ste Thérèse d'Avila Dolbeau-Mistassini
Parents et ami(e)s sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

ne tu es dans nos cœurs, tu y resteras toujours. Au revoir. Ton père, ta mère, tes frères et soeurs, tes beaux-frères et belles-soeurs, tes neveux et nièces. La messe anniversaire de M. Stéphane Ménard, fils de M. Jean-Paul Ménard et de dame Marie-Iris Savard, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 9 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron.



MORNEAU (Mme Marie-Blanche Bouchard)

La messe anniversaire de Mme Marie-Blanche Bouchard, épouse de feu M. Jean-Baptiste Morneau, demeurant au 1333, Aimé-Gravel à Ville de La Baie, sera célébrée

le samedi 22 décembre 2001 à 19 h à l'église St-Marc de Ville de La Baie
Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



THIBEAULT (M. Ange-Albert)

La messe anniversaire de M. Ange-Albert Thibault, fils de feu Léon Thibault et de feu Alice Bergeron, demeurant à St-Félix d'Otis, sera célébrée

le dimanche 23 décembre 2001 à 9 h 30 à l'église de St-Félix-d'Otis
Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Georges-Henri Duchaine, fils de feu Arthur Duchaine et de feu Lydia Thivierge, demeurant à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée. (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



EMOND (Mme Rita Gaudreault)

Les membres de la famille de dame Rita Gaudreault, soit son époux M. Evariste Emond, ses enfants: feu Lorraine (Denis Pelletier), Christiane (Ghislain Roy), Daniel (Sonia Bouchard), Carole (Raymond Fortin), Martine (Roger Morissette), Judes (Céline Girard), Johanne (Yvan Tremblay) et Linda (Hugues Clouston); ses petits-enfants: Jérôme, Julie, Danny, Sébastien Stéphanie, Marie-Soleil, Marie-Sophie, Nathalie, Marie-Josée, Stéphane, Mélissa, Emilie, Alexandre, Claudie, Claudia, Frédéric et Laurie; ses arrière-petits-enfants: Carole-Anne, Elisa-Anne, Maxim, Johannie, Guillaume; ses frères et soeurs: feu Ovila Gaudreault (feu Cécile Gaudreault), feu Albert (feu Berthe Gaudreault), feu Délima (feu Emile Gagnon), feu Eugene (feu Alida Desmeules), feu Jeanne (feu Adélar Dufresne), feu Gratia (feu Edgar Fortin), feu Marie-Blanche (feu Léon Simard), feu Joseph (Marie-Ange Perron) et feu René (Yvette Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Ronaldo Emond (feu Lucienne Boucher), feu Gracia (feu Cyrille Desmeules), feu Yvette (feu Noël Tremblay), Mandoza (Irène Bouchard) et feu Gertrude (feu Adélar Rhainds); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rita Gaudreault, demeurant au 220 rue Don Bosco, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille remercie spécialement le personnel de la Villa Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



TREMBLAY (Mme Constance)

La messe anniversaire de dame Constance Tremblay, demeurant au Foyer St-François, Chicoutimi, sera chantée

le samedi 22 décembre 2001 à 19 h à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron



LAPOINTE (M. Marcel)

La messe anniversaire de M. Marcel Lapointe, époux de dame Madeleine Fortin, demeurant au 80 rue Jeanne, à Canton-Tremblay, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



MARTEL (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Martel, époux de feu dame Marie-Blanche Girard, sera célébrée

le samedi 22 décembre 2001 à 16 h à l'église Notre-Dame d'Hébertville
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.



POIRIER (M. Marco)

La messe anniversaire de M. Marco Poirier, fils de M. Laurier Poirier et de dame Aline Aubut, demeurant à Montréal, sera chantée

le samedi 22 décembre 2001 à 16 h à l'église St-Mathieu, Jonquière (autrefois Ste-Famille)
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron



TREMBLAY (Mme Gertrude)

La messe anniversaire de dame Gertrude Tremblay, époux de M. Donald de la Sablonnière, demeurant au 2954 Geofrion, Jonquière, sera chantée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église Ste-Thérèse, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



LAROUCHE (M. Raoul)

La messe anniversaire de M. Raoul Larouche, époux de dame Colette Boudreault, demeurant au 4619 Chemin St-Benoit, Jonquière, sera chantée

le samedi 22 décembre 2001 à 19 h à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron



MÉNARD (M. Stéphane)

À notre cher fils, notre frère, un an déjà que tu es parti, cela est si difficile de vivre sans toi. Stéphane notre ange gardien, tu nous regardes et veilles sur nous. L'étoile la plus brillante c'est toi. Nous savons que tu nous regardes avec la même passion que tu avais lorsque tu regardais les étoiles dans le ciel. Stéphane



SIMARD (Mme Fleurette Gagnon)

La messe anniversaire de Mme Fleurette Gagnon, épouse de M. Renald Simard, demeurant au 750, St-Jean à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église Sacré-Cœur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



DUCHAINE (M. Georges-Henri)

Les membres de la famille de M. Georges-Henri Duchaine, soit son épouse Mme Lucie Fournier, ses enfants: Suzanne Duchaine, Marcel (Isabelle Maltais), Lise (Claude Dion); ses petits-enfants: Alexandre Rhainds-Duchaine (sa mère Kathleen Rhainds), Jennifer Gravel, Nicolas Dion; ses frères et soeurs: Yvette Duchaine (feu Rodolphe Côté), feu Ursule (feu Armand Milot), Rita (feu Léopold Tremblay), Bertha, feu Joseph-Élide (Thérèse Fournier), feu Clément, feu Aline (Jacques Fournier, Gratia Duchesne), Albert (Jeannine Gagnon), Edith (Gérard Jean); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gaston Fournier (feu Rose Jean), Viola (feu Léon-Adrien Troitier), Rachelle (feu Roger Quillet), André, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont



TANGUAY (Mme Lucienne Michaud)

La messe anniversaire de Mme Lucienne Michaud, épouse de feu Roméo Tanguay, demeurant au 190, des Tilleuls à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche 23 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Isidore de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée

Le plus GRAND fabricant de cartes de remerciements entièrement RÉGIONAL

Service RAPIDE dans la même journée si nécessaire

Qualité de reproduction graphique SANS PRÉCÉDENT

Centre Japonais de la photo & NUMÉRIQUE
Faubourg Sagamie
548-6462
SERVICE 7 JOURS / 7

- * Signet
- * Carte photo
- * Carte papier
- * Agrandissement photo

Remerciements



GAGNON (M. Daniel)

Les membres de la famille de M. Daniel Gagnon, soit ses enfants: Roger (Réjeanne Aubin), Pierrette (Guy Bilodeau), Marcel (Pauline Bilodeau), Raymond (Diane Boivin), Maurice (Lynda Lejeune), Adrien, Colette (Jacques Rivard), Renald (Ginette Dufour), Karen (Gaston Martine); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses soeurs: Marguerite (Jean-Charles Blackburn), Germaine (feu Armand Noël), Cécile (Paul Rich); ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Daniel Gagnon, époux de feu dame Marie-Rose Tremblay, demeurant à la Pension Ste-Famille au 3707 rue Cabot, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault & Caron (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet: www.hema.gouv.qc.ca

**GIRARD (Mme Paula Paradis)**

Les membres de la famille de Mme Paula Paradis, soit ses enfants: Claude Girard, Ghislain (Hélène Murray), Robert (Ruth Bonneau), Gisèle, Diane (Clermont Tardif), Marjolaine, Lise et Suzanne (Richard Lagacé); ses petits-enfants: Jean-François, Claudine, Claudia, Pascal, Mario, Sylvain, Isabelle, Nancy, Caroline, Audrey, Eric et Sonny; ses arrière-petits-enfants: Josianne et Jonathan; ses frères et sœurs: Marie-Josée Paradis (feu Charles Voyer), feu Marie-France (feu Roland Tapp), feu Jeanne-d'Arc, Madeleine (feu Marcel Boulianne), Jacques (Jeannine Tremblay), feu François, Raymond (Jeannine Gagné), feu Jacqueline (Edouard Gervais), Jeannine (feu Guy Lalancette), feu Raymond (feu Victorien Bouchard), feu Clément (feu Rita Bélanger); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Epiphane Girard (feu Etienne Tremblay), feu Roméo, feu Emma (feu Ernest Girard) et feu Julie (feu Joseph Girard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Paula Paradis, épouse de feu M. François Girard, fille de feu Joseph Paradis et de feu dame Suzanne Tremblay, demeurant au 189 Deschamps à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**LAFORGE (Mme Lilian O'Grady)**

Les membres de la famille de Mme Lilian O'Grady, soit son époux M. Daniel Laforge, ses fils: Martin et Jean-Philippe (Claudia Merletti); ses frères et sœurs: Rita O'Grady (Germain Benoît), Florence, Denis, Roger (Nicole Monpetit), Car-

men, Thérèse; ses beaux-frères et belles-sœurs: Raymond Laforge (feu Suzanne Bourdon), Florian (Candide Perron), Denise (feu Louis Boily), Léandre (Thérèse Larosée), André (Monique Lizotte), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lilian O'Grady, demeurant au 1115, Joseph-Dandurand à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Denis Roy; collaboration: Gravel & Fils Itée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**LANGEVIN (Mme Gracia Gauthier)**

Les membres de la famille de Mme Gracia Gauthier, soit ses enfants: Madeleine (feu Paul-Henri Maltais), Jacqueline (Clément-Guy Bouchard), Jean-Eudes (Doris Tremblay), Annette (feu Lévis Tremblay), sa belle-fille Raymonde Fillion, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gracia Gauthier, épouse de feu M. Wilbrod Langevin, demeurant au 28, Price, est, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**

**LAPOINTE (M. Bruno)**

Les membres de la famille de M. Bruno Lapointe, soit sa mère dame Yvette Tremblay, son fils feu Paul Lapointe; ses frères et sœurs: Agathe Lapointe (Richard Tremblay), Bertrand, Serge (Lili Villeneuve), Diane (Alphonse Nadeau), Martine et Clément; ses neveux et ni-

ces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bruno Lapointe, fils de feu M. Charles Lapointe et de dame Yvette Tremblay, demeurant au 1073 boulevard Saguenay à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**MALTAIS (M. Alain)**

Les membres de la famille de M. Alain Maltais, soit sa mère dame Blanche Lavoie; ses enfants: Marie-Hélène Maltais, Sébastien (Valérie Lavoie); ses frères et sœurs: Lisette Maltais (Marcel Simard), Rémi, André, Jacques (Rolande Rouleau), Martin (Louise Boivin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alain Maltais, fils de dame Blanche Lavoie et de feu M. Hilaire Maltais, demeurant au 5948 St-Isidore à Latémière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**MURRAY (M. Nelson)**

Les membres de la famille de M. Nelson Murray, soit son père M. Olivier Murray Sr (Marie-Anne Forgues), son fils: Steve (Stéphanie Morin); sa petite-fille Clara; ses frères et sœurs: Claude Murray, Anne-Marie (feu Hermann Fortier), Olivier Jr (Josée Tremblay), Noëlla (Serge Gagné), Catherine (Maurice Boily), Lorraine, Johanne; ses neveux et ses nièces: Dave, Dany, Marc-André, Audrey, Eric, Nancy, Patrick, John, Frédéric, Sébastien, Cynthia, Karyne, Martin, Mélissa, Nicholas, feu Amélie, Jérémie, ainsi que ses cousins et cousines remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Nelson Murray, demeurant au 1022, Arthur Beaulieu à la Baie, soit

par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**PELLERIN (Mme Philippine Gaudreault)**

Les membres de la famille de Mme Philippine Gaudreault, soit ses enfants: feu Louis-Henri Pellerin (Lisette Beaudin), Walter (Henriette Bouchard), Yvon (Lucie Ouellet), Ghislain, Ghislaine, Gisèle (Jean-Eudes Gauthier), Micheline, Roland et Mirette; ses frères et sœurs: feu Léopold Gaudreault, feu Philippe, feu Rita (feu Benoit Rousseau), feu Lucienne (feu Pamphile Boies), feu Robert, feu Bertrand, feu Roland (Rolande Chrétien), feu Anna-Marie (feu Robert Tremblay), feu Gracia, Oscar et François; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Philippine Gaudreault, épouse de feu M. Louis-Arthur Pellerin, demeurant au 128 rue Michaud à Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

**SIMARD (M. Jacques)**

Les membres de la famille de M. Jacques Simard, soit son épouse dame Claudette Desbiens, ses enfants: Eric (Joanne Cloutier), Carl (Véronique Boudreault), Chantale (Bruno Boulanger) et Donald (Pauline Fortin, ses enfants: Nicolas et Nadia); sa petite-fille Vicky; ses frères et sœurs: feu Simone Simard, feu Rose Simard (feu Léonce Tremblay), feu Maurice (Marie-Paule Martel), Gustave Simard (1ères nocces feu Geraldine Savard, 2èmes nocces Laetitia Tremblay), feu Fernand (feu Eliette Savard), feu Joseph-Henri (feu Jeanne-d'Arc Tremblay), feu Dominique (Imelda Delisle), feu Roland (Maria Tremblay), Thérèse (Arthur Morin), feu Marie-Hélène (Lucien Laforge), Magella (feu Ludovic Tremblay), feu Gérard-Raymond (Solange Bérubé) et Pauline (feu Raymond Tremblay); ses beaux-frères: Jean-Claude Desbiens (Huguette Tremblay) et Patrick W. Desbiens (Monique Michaud) ainsi que ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jacques Simard, demeurant au 5780 rue des Bouleaux à Shipshaw, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou

**TREMBLAY (M. René)**

Les membres de la famille de M. René Tremblay, soit son épouse Mme Jeannine Gagnon, ses enfants: Benoit (Suzanne Munger), Liliane (Daniel Jean) et Richard (Lorraine Migneault); ses petits-enfants: Mathieu, Raphaël, Isabelle, Sébastien, Marie-Pier et Simon; sa belle-mère: Mme Simone Girard (feu Raoul Gagnon); ses frères et sœurs: Maurice (Rolande), Louiselle (feu Hector Côté, Yvon Dufour), Cyrille (feu Renelle Truchon, Nicole), Jean (Rita Savard), ses beaux-frères et belles-sœurs: Paulette Gagnon (Cami Girard), Rita (Yvon Jean), Clément (Murielle Pellerin), Jocelyne (Jimmy Samson), Brigitte (Norman Desbiens), Marcel Parent, Lucie (Carol Desbiens), Yves (Gladys Barbeau), Monique Tremblay, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. René Tremblay, fils de feu M. Eustache Tremblay et de feu Mme Jeannette Blackburn, demeurant au 1312, rue Hélène Boulé, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**

**TREMBLAY (M. Roger)**

Les membres de la famille de M. Roger Tremblay, soit son épouse Mme Jeannine Gagnon, ses enfants: Chantale, Richard et Frédéric. Il était le frère de: Henriette Tremblay (feu Eugène Robitaille), feu Lucien (Françoise Boulianne), feu Olivier (feu Geneviève Coullée), feu Hortense, feu Jacqueline (feu Roland Dubé), Jules (feu Emilienne Tremblay); sa belle-mère: Laurette Morin (feu René Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léonce Gagnon (Tina Tremblay), feu Philippe (Suzanne Villeneuve), Marcel (Marthe Hovington), Rodolphe (Gisèle Dassylva), Guy (Monique Desmeules), Claude (Gertrude Villeneuve), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Tremblay, fils de feu Berthe Morin et de feu Henry Tremblay, demeurant au 124, D'Aunis à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, marque de reconnaissance pour tous les soins humains et compétents à toute l'équipe du service d'hémodialyse du Complexe Hospitalier de la Sagamie ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Avec
profonde
sympathie
nous
offrons



nos
condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche

**REMERCIEMENT****MARTEL (Mme Elisabeth)**

Les membres de la famille de Mme Elisabeth Martel, soit son conjoint M. André Bélanger; ses parents: M. Pierre Martel et dame Jeanne Dallaire, ses filles: Sheila et Sarah-Jeanne; les enfants de son conjoint: Nancy et André Jr ainsi que les petits-enfants: Leatitia et Brandon; ses frères et sœurs: Augustin Martel (Marielle Claveau), Denise, Jacynthe (Simon Lavoie), Marie (Barry Columb), Nancy, Anna, Carol (Jeannie Bergeron); ses neveux et nièces: Audrey, Bruno-Pier et Keven Martel, Karine et Jean-François Lepage, Émilie et Gaston-Gabriel Lavoie, Mathiew, Sarah, Eden et Conor Columb, Catherine Potvin, Pierre-Alexandre Martel, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Elisabeth Martel, demeurant à la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier particulièrement les trois médecins: MM Hervey Simard, Raynald Simard et Guy Cantin, ainsi que tout le personnel du département Sacré-Cœur qui ont su lui offrir toute l'attention dont elle avait de besoin. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**Paix • Confiance • Respect**

Des services funéraires de qualité préparés avec soin, compassion et dignité, également les services de crémation, columbarium et préarrangements.

Chez Gravel & Fils,
nous faisons les choses
différemment.

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis quatre générations

304, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0755

00594776